

INSEZIONI: S.P.I., via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955. Prezzi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (testi) o posizione prestabilita L. 400 - Necrologie L. 375 (partecipazioni L. 400) - Finanziari e legali L. 450 - Redazionale e cronaca L. 400 (testi) o L. 500 - Avvisi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5380): ITALIA annuo L. 15.000, sem. L. 8.100, trim. L. 4.200 (col Piccolo annuo L. 18.150, 9.450, 4.900) - ESTERO: annuo L. 26.700, sem. L. 13.150, trim. L. 6.750 (col Piccolo annuo L. 30.700, 15.200, 7.800) - Copie arretrate il doppio

## ARABIE RUSSI

La tregua d'armi tra Israele e l'Egitto, poteva condurre a un negoziato per l'armistizio o ad una ripresa delle ostilità. Non si è avuto il negoziato e neppure, almeno per ora, la quarta guerra, ma si registrano alcuni gravi atti di offesa dalle due parti: l'affondamento del cacciatorpediniere israeliano «Elath», colpito da tre missili egiziani di fabbricazione sovietica e il bombardamento di rappresentanze delle installazioni petrolifere egiziane a Suez. Naturalmente, la nuova crisi è stata subito portata al Consiglio di Sicurezza dell'ONU, ma senza nessuna conclusione positiva. Che cosa può decidere quel consesso se una delle grandi Potenze con diritto di veto è già schierata con una delle parti in causa e, negando di frenare l'impeto, ne incoraggia e ne arma la volontà di rivincita? Chi ha fornito all'Egitto le 18 vedette lanciamissili già incorporate nella flotta di Alessandria?

Gli Stati Uniti hanno dovuto riprendere la fornitura delle armi ad alcuni Paesi arabi e ad Israele, e i russi hanno approfittato della nuova crisi per inviare subito le loro navi a Porto Said in visita di cortesia. Questo è il fatto nuovo che sconvolge tutti i calcoli precedenti e muta, in modo radicale, l'equilibrio delle forze. Nella corteo guerra dell'ottobre-novembre 1956, i protagonisti della drammatica vicenda erano i francesi, gli inglesi e gli israeliani, da una parte, gli egiziani dall'altra, gli americani e i russi come moderatori, rivali ma insieme decisi a far desistere le forze armate franco-inglesi dall'attacco all'Egitto. Fu un momento decisivo, una grande svolta nella storia mondiale e in quella del nostro mare.

Parigi e Londra, che si erano combattute, per secoli, con le armi della guerra e della diplomazia, nell'era coloniale erano costretti ora a obbedire alla ingenuità dell'ONU e cessare il fuoco e ritirare le truppe dalla zona del Canale. Esse si disinteressavano, come conseguenza immediata, del Medio Oriente e, nel breve giro degli anni che seguirono, delle antiche posizioni africane fino al trattato di Evian che concludeva la guerra di Algeria. I russi ne presero il posto.

A Mars el Kebir fra qualche mese si concluderà visibilmente una fase del lungo dramma del Mediterraneo che si recita davanti a noi. Nel 1940, gli inglesi distrussero la flotta francese che si era calata ritirata dopo l'armistizio con i tedeschi. Nel 1956 francesi e inglesi marciarono di nuovo uniti per cercare di salvare le posizioni dell'Occidente minacciate sulla costa mediterranea dell'Africa e nella Asia antartica.

Nello scorso giugno la scena è mutata: i russi sono stati subito presenti nel conflitto e hanno preso posto, se non proprio a fianco degli arabi, alle loro spalle come grandi protettori. La guerra del self-journal non si è conclusa; l'Egitto è animato da una forte volontà di rivincita e i russi ne curano il riarmo e ne regolano l'azione.

Gli americani non sono assenti; la loro Sesta Flotta è più potente di quella sovietica, ma essi sono più cauti e più riservati. Non si esibiscono in prove di forza e si guardano bene, a esempio, di far apparire i loro sottomarini a duecento metri dalle navi russe in navigazione nel Mar Nero. Lasciano ai sovietici il piacere della provocazione.

L'Italia è tra i due colossi: essa non può evadere dal Mediterraneo; non è più in Africa, ma ha rapporti naturali e necessari con i Paesi arabi. E' particolarmente interessata alla libertà di navigazione nel Canale di Suez. Il suo scudo è il Patto atlantico, ma l'Alleanza non è riuscita a evitare la calata della flotta russa nel Mediterraneo.

Nell'aprile 1949, con la fine dell'assedio di Berlino, con la cessazione della guerra civile in Grecia, con la Turchia schierata decisamente con l'Occidente, la Russia parve esclusa per sempre dal Mediterraneo, così come era avvenuto dopo la prima guerra mondiale e dopo tutte le guerre di Oriente dell'Ottocento e più particolarmente dopo la guerra di Crimea. La lunga crisi del Medio Oriente e le tre guerre tra arabi e israeliani hanno giacato a favore dei russi.

E' una situazione nuova per l'Italia. Con gli inglesi e i francesi praticamente assenti con i Paesi arabi, lungo il grande Nord africano, sempre in tumulto per confuse e contraddittorie aspirazioni, il Mediterraneo è divenuto per noi un mare tempestoso e difficile. Sembra, invece, agli italiani di oggi, assenti solo nelle competizioni dei gruppi e delle categorie, un mare indifferente e lontano. Il Consiglio dei Ministri, diviso su tutti gli argomenti, ha trovato, nell'esame del bilancio, un solo punto di convergenza: la opportunità di tagliare 60 miliardi alle spese militari previste per l'appuntamento e il rinnovamento delle difese e delle armi.

Contemporaneamente americani, russi, inglesi, francesi compiono il massimo sforzo finanziario per la loro difesa. Nel bilancio francese del 1968, la quarta parte di tutta l'uscita è dedicata alla difesa e più specificamente al «deterrente» nucleare. Se gli italiani non fossero così attenti, operosi e vitali, si potrebbe pensare a una loro volontà di dissolvimento e di suicidio.

Ugo d'Andrea

A CAUSA DELLE REAZIONI SUSCITATE DAL POLEMICO DISCORSO SUI MALI DEL PAESE

## MERZAGORA AVREBBE DECISO DI RASSEGNARE LE DIMISSIONI

Un duro attacco dei senatori comunisti al loro Presidente - I liberali insorgono a difesa  
Silenzio della D.C. - L'annuncio atteso per il 6 novembre, alla riapertura di Palazzo Madama

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 27

Proprio nel momento culminante della lunga battaglia che la maggioranza sta affrontando a Montecitorio per contrastare l'ostrosità delle destre sulla legge elettorale regionale, nell'altro ramo del Parlamento si è aperto un caso politico di notevole rilievo: il Presidente del Senato Merzagora avrebbe dato le dimissioni. Le voci sul proposito del personaggio che ricopre la seconda carica dello Stato di rinunciare al suo alto incarico in seguito alle reazioni suscitate tra i gruppi del Senato dal suo discorso che Merzagora pronunciò il 20 ottobre alla cerimonia di premiazione dei cavalieri del lavoro, hanno assunto oggi una forte consistenza. Anche se in alcuni ambienti si è orientato ad accettare con la dovuta cautela una simile indiscrezione, in sede ufficiosa si è pres-

soché concordi nell'affermare che Merzagora avrebbe inviato una lettera a Zeholi Lanzani (vicepresidente anziano del Senato) per comunicare la sua irrevocabile decisione, e invitato a darne ufficiale comunicazione in aula, alla riapertura dei lavori, e cioè il 6 novembre.

Nella ridda di indiscrezioni e di anticipazioni si va anche più in là. Si afferma cioè che il Presidente del Senato avrebbe chiesto oggi udienza al Capo dello Stato per comunicargli la sua decisione. Saragat è stato oggi fuori Roma e quindi non ha avuto al Quirinale alcuna udienza. Il colloquio, però, sarebbe fissato per domani. Zeholi Lanzani, intempestivo a Cremona ove momentaneamente si trova, ha smentito di aver ricevuto lettere dal Presidente del Senato, ma negli stessi ambienti ufficiosi si diceva che ciò è dovuto al fatto che Merzagora inoltrerebbe la

sua comunicazione solo dopo averne parlato con il Capo dello Stato. La lettera, comunque, sarebbe già stata scritta.

Secondo la prassi, Merzagora non è tenuto a informare anche il Governo, poiché nella gerarchia dello Stato il Presidente del Consiglio occupa un posto inferiore a quello del Presidente del Senato. A ogni modo Merzagora farebbe questo passo dopo la comunicazione ufficiale nell'aula di Palazzo Madama.

L'ultima, e certamente la più grave, delle numerose prese di posizione polemiche da parte di vari gruppi contro Merzagora, è stato il comunicato approvato stamane dal gruppo parlamentare del PCI il quale, all'indomani del discorso critico di Merzagora, ha rivolto la sua attenzione al recente discorso del sen. Merzagora al 10.º Congresso nazionale della civiltà del lavoro, ed ha espresso il convinci-

## ANCORA FIDUCIA IN VIERI



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)  
Roma — Il dott. Vieri attorniato da alcuni malati all'uscita di casa: dopo il responso negativo dato dalla commissione sanitaria sul «metodo» per la cura del cancro, il medico senese è stato fatto segno a manifestazioni di fiducia da parte dei suoi pazienti. In 11 pagina un ampio servizio

UNA SERIE DI PROVVEDIMENTI ADOTTATI DAL CONSIGLIO DEI MINISTRI

## Saranno ancora più cari i pedaggi sulle autostrade

I maggiori introiti dovranno consentire un sollecito ampliamento della rete  
Approvato il contributo statale di 480 miliardi in tre anni alle mutue

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 27

Le tariffe delle autostrade saranno fra breve aumentate: questa decisione — di cui si parlava da qualche tempo — è stata presa stamane dal Consiglio dei Ministri, che ha approvato un disegno di legge per rinnovare i rapporti di concessione fra l'ANAS e l'IRI «sbloccando» — ha poi spiegato il ministro delle Partecipazioni Statali Bo — una preoccupante situazione di paralisi delle costruzioni autostradali, causata dalle norme attualmente in vigore.

Il progetto del Governo attribuisce alla società concessionaria gli introiti di gestione e tutti gli oneri di costruzione e di esercizio (gli utili saranno versati al Tesoro, che verrà così sollevato dall'obbligo di reperire gli stanziamenti necessari e attua un tipo di autofinanziamento ritenuto dal Governo più idoneo per la manutenzione delle opere urgenti).

Per ottenere l'equilibrio finanziario in un'operazione così complessa — ha detto il ministro Bo — sarà naturalmente necessario rivedere le attuali tariffe di pedaggio. Bo ha aggiunto che gli aumenti non avranno una «irrelevante incidenza» e si è detto, infine, sicuro che il nuovo meccanismo «stabilisce un contributo statale, ripartito in tre anni, per 480 miliardi. Nell'anno in corso, lo Stato ne erogherà 84, di cui 54 all'INAM, 20 alle Mutue collettive dirette a 10 all'EMAS. E' pure previsto che il contributo «pro capite» dello Stato a favore delle mutue dei lavoratori autonomi sia elevato dalle attuali 1500 a 3000 lire. La legge non disporrà — come in un primo tempo sembrava — alcun

na variazione al sistema previdenziale, essendosi, almeno per ora, rinunciato ad accollare agli assicurati una parte, anche minima, del costo di alcuni medicinali ritenuti non indispensabili ai fini terapeutici.

Al termine della seduta, il Ministro del Bilancio Pieraccini ha affermato: «I provvedimenti oggi adottati dal Consiglio dei Ministri non implicano problemi di nuove imposizioni fiscali. Per la previdenza sociale, i provvedimenti che abbiamo adottato riguardano, come è noto, il risanamento della situazione deficitaria delle mutue. Però il Consiglio dei Ministri ha sottolineato l'esigenza di muoversi sulla linea della costruzione di un sistema di sicurezza sociale così come previsto dal programma quinquennale e pertanto di far elaborare da un comitato di Ministri dei Ministeri interessati le proposte per l'avvio dell'unificazione degli enti, che rappresenta la tappa più importante della riforma. Si tratta cioè di non fermarsi a soluzioni di emergenza, ma di inoltrarci sulla via della trasformazione del sistema previdenziale in stile».

Un altro provvedimento varato stamane dal Governo riguarda il piano delle autostrade. «Il progetto — ha dichiarato il Ministro dei Lavori Pubblici Martelli — contraria all'IRI di allungare la costruzione delle grandi arterie, che aveva subito qualche rallentamento a causa dei sopraggiunti aumenti dei costi. In particolare, si potranno portare a compimento l'autostrada Adriatica fino a Canosa e la Napoli-Bari, che non era stata ancora ultimata tra quelle incluse nel programma precedente». Il provvedimento — ha aggiunto Mancini — consentirà anche di far seguire un nuovo programma autostradale da completarsi entro il 1972 per un importo di 350 miliardi. Spetterà al CIPE definirlo, sulla scorta di valutazioni che non potranno non tener conto della esigenza di sviluppo della rete autostradale anche nelle regioni meridionali. «La legge che il Governo ha approvato stamane — ha concluso Mancini — è particolarmente importante per le regioni del Centro-Sud come le Marche, l'Abruzzo e le Puglie perché attraverso un collegamento dell'autostrada consentirà loro di uscire dall'isolamento in cui attualmente si trovano».

In virtù del nuovo programma autostradale, per il 1970-72 verrebbero costruiti nuovi importanti tronconi autostradali: Teramo, un altro L'Aquila-Pescara, un terzo Teramo-Ascoli Piceno e un quarto, infine, collegerebbe Bari con Taranto.

Il Governo ha anche approvato un provvedimento che concede un contributo di sei miliardi a favore dell'Opera nazionale ciechi civili: la somma servirà per la liquidazione di tutti gli arretrati relativi ai trattamenti assistenziali previsti da una legge del 1954.

Fra gli altri provvedimenti approvati dal Consiglio dei Ministri, ricorderemo i seguenti: Un disegno di legge che prevede un inasprimento delle tasse di circolazione per autoveicoli e motoveicoli e per la manutenzione delle parti anteriori dei veicoli, del disconoscimento attestante l'avvenuto pagamento della tassa.

Un disegno di legge per la concessione al Comune di Go-

Nelle pagine di cronaca

Due superpetroliere saranno costruite dai cantieri giuliani per conto della ESSO

Una delle due gigantesche unità stazzerà 240 mila tonnellate, l'altra 130 mila. La lunghezza sarà rispettivamente di 329 metri e di 280.

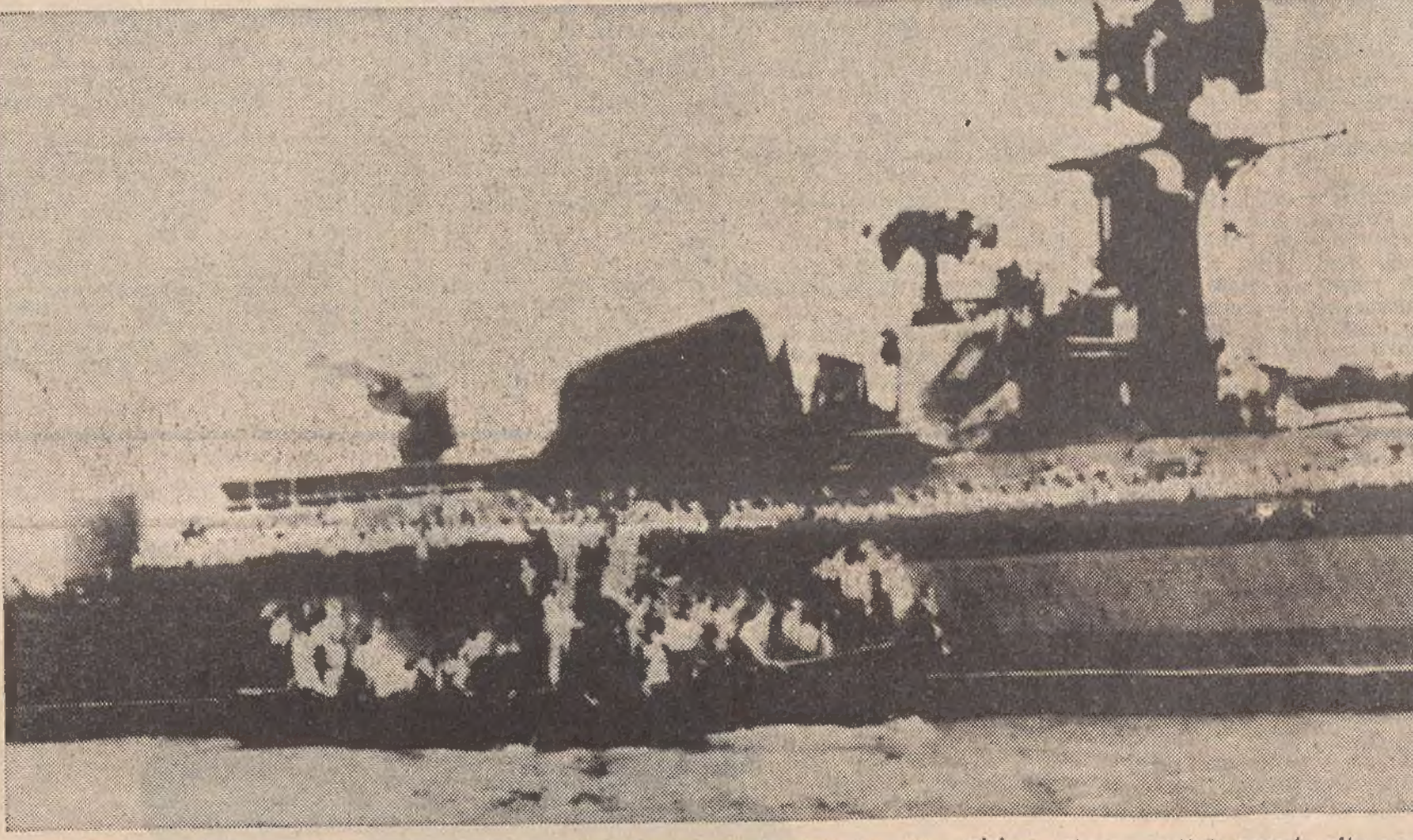
Un provvedimento con il quale viene autorizzata la spesa per le opere di ampliamento e potenziamento dell'aeroporto intercontinentale «Leonardo da Vinci» a Fiumicino, che potrà così raggiungere l'efficienza necessaria per far fronte al rito crescente del movimento di passeggeri e di merci e per soddisfare le esigenze dei più moderni tipi di aerei.

Un disegno di legge che detta norme intese a prevenire gli infortuni derivanti dalle fughe di gas negli ambienti domestici. Essendo sancito, tra l'altro, l'obbligo per i fabbricanti di apparecchi domestici alimentati a gas di inserire in detti apparecchi dispositivi di sicurezza atti a impedire il diffondersi di gas incombustibili e per le imprese produttrici e distributrici di gas per uso domestico, l'obbligo di odorizzare il gas, allo scopo di evitare disastri, dovute ad esplosioni e intossicazioni.

Nell'intento di accrescere l'efficacia dell'assistenza creditizia necessaria allo scopo di secondare un più intenso processo di sviluppo nel Mezzogiorno d'Italia, il Consiglio dei Ministri ha deciso infine di aumentare congruentemente i fondi di dotazione del Banco di Napoli, del Banco di Sicilia, del Banco di Sardegna, dell'Isola d'Elba, dell'Iris, del Ciss. L'iniziativa del provvedimento è stata promossa dal Ministro del Tesoro Colombo.

R. R.

## IN «VISITA DI CORTESIA» ALL'EGITTO



Porto Said — Le navi sovietiche che appena una mese fa avevano lasciato le acque egiziane, stanno frettolosamente ritornando a seguito degli ultimi scontri tra la RAU e Israele. L'arrivo delle navi è stato giustificato come una «visita di cortesia»

DUE SQUADRE SOVIETICHE ALL'ANCORA A PORTO SAID E AD ALESSANDRIA

## «Benvenuti, amici russi» gridano gli egiziani all'arrivo delle navi

Moshe Dayan sostiene di non credere che con la protezione di queste unità la RAU intenda compiere nuove violazioni della tregua: comunque Israele non starà al gioco

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Il Cairo, 27

Due formazioni navali sovietiche sono giunte contemporaneamente, stamane, nelle acque egiziane, in visita di cortesia, salutate da clamorose manifestazioni di giubilo da parte della popolazione: nel porto di Alessandria sono entrati due sommergibili, una fregata e una nave appoggio, in quello di Porto Said hanno attraccato due cacciatorpediniere, una nave di guerra, una nave di trasporto di truppe, quest'ultima squadra dovrebbe essere raggiunta, domani, da altre due unità di tipo impacciato.

L'urlo delle sirene e le grida di numerosi civili che, a bordo di piccole imbarcazioni, si erano recati loro incontro, hanno costituito il benvenuto dell'Egitto alle unità sovietiche, la cui presenza in queste acque — come gli osservatori concordemente rilevano — ha lo stesso significato di quella delle altre navi da guerra russe, che vi si tratteranno durante e dopo la «guerra-lampo» di giugno, cioè di fungere da deterrente in funzione anti-israeliana.

Grida isteriche di «Benvenuti, benvenuti, amici russi» si sono udite oggi a Porto Said e ad Alessandria, a testimoniare il senso di protezione che le unità sovietiche sono già riuscite a infondere negli abitanti delle due città; non si sa quanto durerà la loro permanenza nei due porti, ma non è improbabile che anche questa visita sia ufficialmente a tempo indeterminato, come quella precedente.

Nel frattempo, a confermare questa nuova fase dei rapporti tra l'URSS e la RAU, susseguente al raffreddamento di questa estate, è stata annunciata la prossima partenza alla volta di Mosca del Ministro della Difesa egiziano, Houidi, che parteciperà alle cerimonie indette al Cremlino per il 50.º anniversario della rivoluzione bolscevica. La delegazione egi-

ziana sarà capeggiata dal Vicepresidente Aiy Sabry; appare chiaro, data la composizione della missione, che essa ha lo scopo di superare la passata riluttanza sovietica nella concessione di aiuti militari, non più puramente difensivi, ma capaci di costituire l'ossatura di un rinnovato potenziale offensivo della RAU.

L'arrivo della flotta sovietica in Egitto è stata trattata commentando oggi, dal Ministro della Difesa israeliano, Moshe Dayan, nel corso di un'affollata conferenza stampa tenuta a Tel Aviv dal ministro della guerra di giugno; Dayan ha detto: «Non penso che l'Egitto voglia sfruttare la presenza di unità navali sovietiche ad Alessandria e Porto Said come copertura di atti in violazione della cessazione del fuoco»; «continuo tuttora a sperare — ha aggiunto — che l'Egitto si renderà conto che è nel suo stesso interesse osservare la cessazione del fuoco, come sta facendo Israele, nonostante la «sfida egiziana», costituita dall'affondamento del cacciatorpediniere «Elath». Al riguardo Dayan ha chiarito che i rapporti israeliani lungo la sponda orientale del canale di Suez hanno l'ordine di non rispondere al fuoco egiziano, salvo autorizzazione che saranno date «caso per caso» dai comandi superiori.

Tra le altre affermazioni di Dayan, gli osservatori hanno sottolineato questo: Israele è favorevole alla prova del segretario generale U Thant, di aumentare gli osservatori e i posti di osservazione delle Nazioni Unite lungo il canale di Suez. «Elath» non si trovava nelle acque territoriali egiziane quando fu colpito («non riesce ancora a capire — ha detto Dayan — a cosa mirasse l'Egitto aprendo il fuoco contro il cacciatorpediniere»); «sono tutti ora convinti che Nasser è un tigre di carta; in merito al proposito attribuito al Canada di svolgere opera di mediazione nel Medio Oriente: «pur es-

sendo amici del Canada, preferirei parlare direttamente con gli arabi».

Oggi, intanto, un portavoce militare israeliano ha annunciato che una pattuglia israeliana si è scontrata, la notte scorsa, nella regione di Gerico, in Cisgiordania, con un gruppo di terroristi arabi, due dei quali sono stati uccisi; sono stati trovati due mitra di fabbricazione sovietica. Nel villaggio di Djalaboun (Cisgiordania), un reparto di guardie di frontiera israeliane ha fatto saltare in aria la casa di un abitante del villaggio, il quale aveva fatto da agente di collegamento e fornito viveri e approvvigionamenti a un gruppo di elementi dell'organizzazione di sabotaggio «El Fatah», arrestati la settimana scorsa.

Da segnalare, infine, che il comandante israeliano a Port Taufik ha segnalato una generale mobilitazione delle forze arabe dal lato egiziano del Canale di Suez. A suo dire, migliaia di soldati egiziani, del Kuwait e del Sudan sono dislocati ora lungo i 170 chilometri della via d'acqua, che forma la linea di cessazione del fuoco dopo la guerra di giugno. Una forza araba dotata di un gran numero di carri armati e di artiglierie sarebbe dislocata a una ventina di chilometri da Suez, dove dense colonne di fumo grigio si levano ancora dalle raffinerie e dai depositi, colpiti tre giorni fa dalle artiglierie israeliane.

R. C.

Tra sei dei dieci membri  
UN ACCORDO PARZIALE  
al Consiglio di sicurezza

New York, 27

Un accordo di massima è stato raggiunto tra sei dei dieci membri eletti del Consiglio di sicurezza, sul testo della mozione da proporre a quest'ultimo per il Medio Oriente. I sei ave-

vano avuto l'incarico di concordare il progetto di mozione e, questa sera stessa, lo sottoporrebbero agli altri quattro membri eletti (Bulgaria, Canada, Danimarca e Giappone).

Nessuna indiscrezione è stata fornita sulle caratteristiche del progetto, salvo la precisazione che esso segue le linee maestre della proposta originariamente fatta dall'India, e cioè l'affermazione pregiudiziale della necessità del ritiro delle forze israeliane dai territori occupati e la contemporanea dichiarazione di non belligeranza verso Israele da parte dei Paesi arabi; la nomina del rappresentante personale di U Thant e la specificazione dei termini del suo mandato e delle direttive per evolverlo.

Merzagora avrebbe dato le dimissioni da presidente del Senato. La notizia, data per certa in alcuni ambienti ufficiosi e nel corridoio di Palazzo Madama, può considerarsi l'estremo, ma non imprevedibile, sviluppo del caso Merzagora sorto in seguito al polemico discorso pronunciato dal presidente del Senato il 20 ottobre durante la premiazione dei cavalieri del lavoro. Merzagora avrebbe già scritto una lettera al vicepresidente anziano Zeholi Lanzani per comunicargli la sua irrevocabile decisione ed incaricato di renderla ufficialmente nota il 6 novembre, alla ripresa dei lavori di Palazzo Madama. Merzagora si recherebbe in giornata dal Capo dello Stato per informarlo della decisione. Il gesto sarebbe la conseguenza di una serie di polemiche prese di posizione da parte di vari gruppi parlamentari, ultima delle quali una mozione dura dei comunisti a questa hanno vivacemente replicato i liberali.

## LA SITUAZIONE

Alla Camera è proseguita stamane la emersione dei deputati sulla legge elettorale regionale. La seduta di ieri ha consentito di giungere all'esame dell'articolo 21. Lo scoglio è costituito comunque dall'articolo 22 che fissa nel 1989 la data di elezione dei primi consigli regionali, articolo che è in discussione oggi. Sono circa 130 gli emendamenti presentati in merito da liberali e mislini.

Pare certo che il Governo non potrà su di esso la questione di fiducia. Un orientamento in tal senso è stato espresso nella riunione del Consiglio dei Ministri, che ieri mattina ha anche approvato alcuni importanti provvedimenti, tra cui quello che dà nuovo impulso alla costruzione di autostrade in concessione all'IRI (è previsto anche un aumento, secondo determinati criteri, delle tariffe autostradali) e quello con il quale lo Stato si assumerà in tre anni l'onere di 480 miliardi dovuto dagli enti

di previdenza agli ospedali.

Due squadre navali sovietiche sono giunte in visita di cortesia nei porti di Alessandria e Porto Said, salutate con entusiasmo dalla popolazione egiziana; le unità dovrebbero fungere da simbolico «scudo», per scoraggiare un eventuale attacco israeliano. In una conferenza stampa, tuttavia, Moshe Dayan ha affermato di ritenere che non sia questo lo scopo della visita, e ha sostenuto che le forze israeliane non risponderanno a nuove violazioni della tregua. Il ministro della Difesa israeliano ha inoltrato al Presidente Jonas e al Cancelliere Klaus un rapporto sull'attività dei reparti dell'esercito alla frontiera israelo-egiziana. Si elencano numerosi interventi e si sottolineano le azioni portate a termine per prevenire atti terroristici. In Austria è stato intanto arrestato il ventiduenne Egon Kufner, caporal maggiore dell'aviazione militare, terzo partecipante all'attentato di Cima Valonga.







# L'album degli schizzi

Ho avuto occasione ultimamente di leggere le «Meditazioni sul vivere» del filosofo indiano contemporaneo Krishnamurti. E' un'opera di un pessimismo estremo che vede nella conoscenza, negli ideali, nel lavoro, in tutto ciò per cui gli uomini lottano, soltanto illusione e propone come soluzione al problema della vita la saggezza di accettarla nella sua interezza, di vivere secondo gli stimoli del cuore, del sentimento creati dalle artificiali costruzioni create dalla nostra mente.

Fino a un certo punto la posizione di Krishnamurti ha una sua validità. E' vero che i grandi ideali spesso a causa del fanatismo finiscono col provocare crudeltà d'ogni genere e col favorire la volontà di potenza dei singoli. E' vero che il sapere rischia di diventare inutile se non si accompagna alla saggezza e che un ignorante può essere più saggio di un sapiente. E' vero che gli uomini danno troppa importanza alle parole e alle etichette che creano divisioni fittizie e inconsistenti. Ed è anche vero, infine, che una certa spontaneità nella vita è necessaria. Ed è questo un insegnamento che dovrebbe essere meditato da tanti intellettuali contemporanei angosciati e tormentati i quali sono incapaci di accettare la vita per la loro incapacità di uscire da se stessi anche quando apparentemente lottano per qualche ideale.

In realtà non ci si può proporre di essere buoni, o lo si è o non lo si è. Sarebbe colto bene tale concetto nel dramma «Il diavolo e il buon Dio» il cui protagonista prima si propone di essere un mostro di crudeltà, poi vuole dedicare tutto se stesso al bene del prossimo e in tutti due i casi è in realtà sempre concentrato esclusivamente in se stesso e vuole solo sentirsi superiore, nel male o nel bene, al resto dell'umanità (lo stesso tema è stato svolto molto acutamente anche da Camus nella «Caduta»).

Nonostante i diversi aspetti validi, le «Meditazioni sul vivere» restano però un libro inaccettabile per il suo estremismo. L'accettazione integrale delle idee di Krishnamurti porterebbe alla più completa apatia e ciò, se potrà essere affascinante per un indiano, è semplicemente inconcepibile per un occidentale. Ma anche dall'estremismo di Krishnamurti è possibile trarre un insegnamento osservando un radicale pessimismo venga presentato non già come fonte di disperazione ma come la strada per raggiungere la saggezza e quindi la serenità. Nella nostra cultura il pessimismo provoca in genere angoscia, disperazione, le aberrazioni d'ogni genere, e la spontaneità del puro istinto finisce col diventare trionfo dell'atto gratuito che può benissimo essere un delitto. Noi siamo in grado d'insegnare molte cose agli orientali, ma la saggezza, decisamente, dobbiamo impararla da loro!

Nella sua «Storia delle idee del secolo XIX», Bertrand Russell parlando della filosofia marxista osserva che in essa la parte di carattere scientifico, basata sull'osservazione empirica della realtà, è del tutto indipendente dalla parte metafisica e che, più in generale, quanto può venir conosciuto non ha bisogno della metafisica mentre non può venir dimostrato quello che per la sua dimostrazione ha bisogno della metafisica. E' un'osservazione giustissima valida per qualunque sistema filosofico. In effetti ogni sistema è in realtà un insieme di elementi diversissimi, osservazioni di carattere scientifico, riflessioni metafisiche, considerazioni in campo morale. Ora, in sé e per sé molti di questi elementi possono essere validi, è l'insieme che è arbitrario, cioè è arbitraria la pretesa di dare una risposta definitiva mediante un sistema a problemi che non hanno soluzioni certe e assolute. Così per quanto riguarda il marxismo le sue teorie economiche, anche se ormai in gran parte superate, hanno segnato un momento importante nella storia del pensiero economico e molte delle considerazioni fatte da Marx sulla storia sono valide ancora oggi. Fino a un certo punto hanno un carattere scientifico anche le idee base del sistema marxista. Basta conoscere solo superficialmente la storia per rendersi conto che i fattori economici hanno un'enorme importanza e che lo svolgersi delle vicende umane ha un carattere dialettico per cui ad ogni eccesso in un senso succede una reazione in senso opposto e così via (del resto ciò fu osservato già molti secoli fa dal filosofo cinese Lao-tse). Ma l'errore di Marx consiste nella pretesa di dare un carattere definitivo e assoluto a idee che hanno una validità solo parziale e di poter trovare così la formula magica con cui risolvere ogni problema. E i risultati si possono

valutare appieno al giorno d'oggi di fronte a un sistema ideologico come quello sovietico, privo d'ogni rapporto con la realtà, un sistema in cui hanno enorme importanza problemi del tutto fittizi, discussioni su parole e definizioni fini a se stesse cui viene dato un valore completamente arbitrario. Un sistema di tipo medioevale, insomma, e non fa meraviglia che, tanto per dare un esempio, le discussioni dei teorici comunisti sulla possibilità d'introdurre nel sistema una specie di profitto ricordino da vicino le dissertazioni dei teologi medioevali per stabilire se l'interesse coincidesse o no sempre con la usura.

Purtroppo i filosofi sistematici danno in genere troppa importanza alle parole e s'illudono di creare una definizione equivalente a risolvere un problema, mentre la definizione può servire solo a chiarire i termini del problema. E così anche nel migliore dei casi si riesce solo a spendere molte parole per arrivare a conclusioni si abbastanza insignificanti o si presentano come verità definitive verità parziali. Abbiamo già parlato del marxismo. Considerazioni analoghe si potrebbero fare anche sullo storicismo di tipo hegeliano, valido finché sottolinea che lo storico non deve condannare ma cercar di capire, che le istituzioni devono venir valutate in rapporto alle esigenze delle diverse epoche storiche e così via, ma arbitrario quando pretende di risolvere ogni problema attraverso la dinamica della storia. In realtà, affermare che tutto rientra nella logica della storia significa solo affermare che tutto deve avere un senso e una simile affermazione, anche ammessa che sia vera non risolve in definitiva proprio niente.

E, tanto per dare un altro esempio, è proprio necessario costruire un sistema per arrivare alle conclusioni cui arriva Sartre? Il mondo non ha senso, gli uomini non chiedono di nascere e quindi non hanno obblighi di nessun genere, la vita è ben poca cosa e noi possiamo darle un valore solo attraverso la consapevolezza della nostra libertà, attraverso una scelta senza compromessi, e così via; sono queste in sostanza le conclusioni dell'esistenzialismo sartriano e, giuste o sbagliate che siano, sono in fondo abbastanza risapute e per arrivarci non occorrono certo tante elucubrazioni sull'essere e il non essere. Tali elucubrazioni sono di moda, ma oggi purtroppo molti pensatori «à la page» sono capaci di scrivere pagine su pagine per sostenere magari che la scienza presenta dei pericoli o altre banalità del genere. E ciò, lo ripeto ancora, succede sempre quando si vuol illudersi di poter risolvere con un sistema i problemi metafisici o morali. La logica moderna è uno strumento molto complesso e molto utile al servizio della scienza e ha avuto tra l'altro una notevole importanza nella costruzione delle macchine pensanti ma non serve proprio a niente quando si cerca per esempio di capire perché il mondo è ingiusto.

Ho letto tempo fa in un articolo pubblicato da «Planète» che alcuni scienziati non solo ritengono possibile ma spiegano con una complessa teoria scientifica la precognizione del futuro da parte di individui dotati di

capacità profetiche. Basterebbe questo esempio per rendere evidente quale portata possano avere le scoperte della scienza sul piano filosofico. Eppure moltissime persone colte continuano in nome di un malinteso umanesimo (come se il Rinascimento non fosse anche Leonardo da Vinci e la scoperta del metodo scientifico) a disprezzare la scienza e a considerarla una espressione secondaria del pensiero umano, continuando magari a ripetere che l'attività dello scienziato rientra nella categoria dell'utile e non in quella del vero. In realtà, se per verità s'intende la spiegazione definitiva del mistero dell'universo la scienza serve ben poco ma i sistemi filosofici servono ancor meno; se invece parlando di conquista del vero ci si riferisce ad una conoscenza abbastanza approssimata del mondo che ci circonda, allora solo la scienza può esserci utile in tale impresa. E anche per quanto riguarda i problemi metafisici e morali, le grandi conquiste della scienza moderna pur non avendoli risolti ci permettono di affrontare in modo da evitare molti errori grossolani. E chiudere gli occhi di fronte a questo significa essere non già umanisti ma pigri: il disprezzo è più comodo della conoscenza.

Vittorio Tivoli



Non sull'acqua ma sulla spiaggia viene praticato questo sport. Ecco alcuni sportivi che prendono parte al campionato di vela su spiaggia disputato in una località del Mare del Nord. Malgrado la stagione avanzata il lotto dei concorrenti è stato, come sempre, numerosissimo

MALINCONICO VIAGGIO A MILLY-LA-FORET, IL DOLCE E IRREALE FEUDO DEL POETA

## ALLA RICERCA DI JEAN COCTEAU FRA I COLORI DEL SUO ULTIMO AUTUNNO

La tomba del Maestro così nuda e povera, nella cappella da lui decorata, sembra aver riscattato tutte le eccentricità di una vita esibita con sfarzo - Scompare nello stesso giorno di Edith Piaf

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, ottobre. I poeti meritano la nostra fedeltà più degli altri uomini. E' questo sentimento, mescolato alla curiosità di sapere che cosa resta vivo di lui nel suo villaggio, adesso che le trombe parigine della fama intonano altri nomi, che mi ha spinto a Milly-la-Forêt, alla ricerca di Jean Cocteau. Son quattro anni, ormai, che il poeta dorme sotto una lapide di granito nella cappella di Saint-Blaise des Simples da lui decorata. Una frase — «Je suis avec vous» — lega con i nodi di un'amicizia inestricabile l'artista mondanò la cui divisa era stata «Surprendre, stupire», ai contadini, agli artigiani, agli operai di questo borgo che di altre opere — quando i re arrivavano a cavallo dalle partite di caccia a Fontainebleau — ha conservato una «douceur de vivre» di cui la tumultuosa Parigi, distante sessanta chilometri, ha invece perduto il gusto.

Si guarda la tomba di Cocteau, così francescanamente centrata di una vita esibita con sfarzo, e si capisce che cosa il poeta avesse trovato a Milly, nei diciassette anni in cui aveva abitato l'annesso del castello del sire di Gravielle, cugino di Luigi XI e ammiraglio di Francia. La pace, aveva trovato Cocteau a Milly tra gli effluvi della mente che arrivava oggi ancora fino a lui dalla foresta, tra la benevolenza di gente semplice sempre pronta ad accoglierlo con rispetto, il

citadino onorario, quando se ne tornava a casa con la feluca da una seduta dell'Accademia, o da un viaggio nei reami surreali della poesia. De' essere a Milly, una mattina, che Cocteau ha scritto quei versi che dicono: «J'ai retrouvé le rêve — J'ai retrouvé la rive — où je vois mes amis».

### Una dolce morte

Cocteau s'era spento in una giornata d'autunno come questa, dell'ottobre 1963, appena un po' più grigia per via di un po' di pioggia che la foresta, la nebbia sopra la foresta. Il destino aveva voluto che mancasse lo stesso giorno della morte di Edith Piaf, e così la Francia aveva perduto insieme il più mondanò dei suoi poeti e la più popolare delle sue cantanti. Ma al portone della casa di Cocteau non si erano presentati, quel giorno, i neri motociclisti dai giacchi di cuoio che nel suo film «Orfeo» scortavano il poeta eletto domicilio — la morte era stata più dolce; colombe bianche avevano tubato come oggi sopra il tetto, raggi di sole erano spuntati a indovinare le «apures» autunnali degli alberi, rinfrescato dalla pioggia di prima il profumo delle piante officinali aveva inondato la stanza dove il poeta giaceva immobile, il volto affilato di cera, l'aureola grigia dei capelli sul cuscino, le mani in croce. Oggi le stesse buone piante della vita e della salute — l'arnica e la digitale,

la malva e il tiglio — s'arrampicano sulle pareti della cappella di Saint-Blaise, come incollate sulle pagine di un erbario fantastico, come nate dal cuore del poeta addormentato nel grembo della terra.

Cocteau aveva decorato la cappella nel 1958, su invito della municipalità. Era la cappella quanto restava, a Sud di Milly-la-Forêt, in mezzo ai campi, della Maladrerie de Saint-Blaise, un lebbrosario del XII secolo che i malati avevano dedicato al medico e vescovo di Sebaste, santificato per le sue guarigioni miracolose. Cocteau amava questo genere di lavoro e aveva già decorato le cappelle di Saint-Pierre a Villefranche, sopra Nizza, e di Notre-Dame de France a Londra, nel quartiere di Soho. Scelse il tema delle «Simples», come sono chiamate in gergo contadinesco le erbe mediche della foresta e degli orti di Milly, di cui si fa commercio nelle vecchie erboristerie del paese o sotto la tettoia di travi di castagno nella piazza grande, i giorni di mercato.

Il raffinato, sofisticato Cocteau credeva infatti con la stessa fede istintiva dei contadini alle virtù delle piante officinali, e a Milly aveva eletto domicilio — lui che aveva avuto non infrequenti appuntamenti con la malattia — proprio perché la località, protetta com'è da una corona di boschi sopraelevati, gode di un clima ideale per la salute, che fa crescere le piante e le erbe come al mare e aduna tutte le erbe e i fiori del litorale, della pianura, della collina.

Quando i muratori ebbero guarito, con calce e cemento, la lebbra attaccata ai muri, Cocteau si mise con impegno al lavoro. L'umidità del luogo, fra la chiesa di campagna e la grangia, gli suggerì di adottare amili soluzioni decorative: sobrie composizioni lineari come graffiti, colori festosamente irridati ma pronti a svanire nel mare latteo delle pareti a calce. Sul fondo, in una nicchia diventata parete d'altare, nel triangolo della Trinità, disegnò un Cristo con le spine, i tratti disantoni contratti in un ericetus di dolore cui risponde, al di sopra, la saggina fissità dello sguardo di due Angeli guardiani. Sopra e fino all'acqua soffitto, in una pellicola chiara anteuca, è dipinta la scena classica della Resurrezione, con figure visibilmente ispirate dall'iconografia dell'Ellade. Le tre guardie dormono appoggiate alle lance, con i loro cimieri lunati, e mentre il grande Angelo della Resurrezione solleva i lini del sepolcro, vestito dei colori dell'aurore, il Cristo sorge dalla terra e indica il cielo con la mano destra, forata dai chiodi della croce e aureolata.

Sulle due pareti laterali, come alabarde medioevali, gli alti steli della «Simples» presentano le armi. Dissecati dal segno nervoso dell'artista ma ancora tutti vibranti dei colori dei matini di primavera il colchico, il giugoslavo, la valeriana, la belladonna, l'altea, l'arnica, il ranuncolo sono come puppe d'organo di un Cantico delle Creature umile e gioioso. Il chiarore latteo di un lucernario alimenta come una linfa magica gli steli ondulati della

menta sulla parete d'ingresso. Sotto l'acquasantiera un gatto stilizzato, da miniatura medioevale, adocchia un uccello invisibile, forse rifugiato fra le buone erbe mediche. Sulle tre finestre strette come feritoie la luce viene filtrata dai rossi, dai gialli e dai blu delle vetrate eseguite su cartoni di Cocteau da un maestro vetraio renano, e rappresentati volti stilizzati, nei quali sono piantati occhi attenti e curiosi.

Quando sono stato a Milly-la-Forêt era di domenica, e non s'era ancora del tutto dispersa la folla che da Parigi e dintorni, per tutta la bella stagione, arriva nei giorni festivi attratta da quelle cose che, nell'insieme, motivano una di quelle tate escursioni raccomandate con un paio di stelle dalla «Guida Michelin»: la decantata salubrità dell'aria tanto per cominciare, poi le infusioni e i liquori delle erbe indicati contro i veleni della capitale, le specialità gastronomiche che attiravano già Enrico IV al «Leon d'Or» ogni qualvolta si recava a conviviali palati con la bella Henriette d'Entragues a Malesherbes, e naturalmente la «cappella Cocteau».

### Opere sociali

Per sovvenzionare le sue opere sociali il locale «Bureau de Bienfaisance» ha deciso d'imporre un biglietto d'ingresso, di erigere presso la cappella una baracchetta per la vendita di cartoline, «souvenirs» e sacchetti di menta, nonché di fare rintonare i muri affrescati dal poeta della voce di un Cicerone inimitabile registrata col magnetofono, fra una sonata d'organo e un canto gregoriano. E' nata e si sviluppa così, intorno all'erbario fantastico di Cocteau, una piccola «industria del forestiero», sia pure riscattata dalla sua finalità benefica, ma un po' irritante. Lo stesso Cocteau, che pure era tutt'altro che esente da mondanità, aveva brontolato per lo sfruttamento turistico-commerciale della sua cappella pur senza avere il coraggio di opporsi ai caritatevoli disegni delle buone dame e dei degni signori del «Bureau de Bienfaisance». «Hélas! — aveva scritto un po' prima di morire — Una cappella dipinta da un artista cessa di essere un luogo santo per diventare un oggetto di curiosità. Me ne dispiace, ma poi mi consolo dicendomi che in fondo l'arte è un sacerdozio che finisce per imporre anche agli spiriti più disinteressati momenti di meditazione silenziosa, magari involontari, benefici per sopportare i tumulti della vita moderna».

In fondo è proprio così: la eterogenea, frettolosa folla domenicale venuta a vedere la cappella di Saint-Blaise des Simples fra una tappa in un'eretico gastronomico e una sfacchinata al volante sull'Autostrada del Sud gremita di macchine, una volta all'interno del rustico santuario di Cocteau, o tra i viali del piccolo orto botanico che all'esterno lo prolunga, ritrova nella pace di una contemplazione prima superficiale e via via più attenta, tra i fasci di luce irridata che muovono le pareti

«IL GIORNO DEL GIUDIZIO» ALLA SAGRA MUSICALE UMBRA

## TELEMANN RIVALUTATO

Artista di alta moralità e religiosità, profuse nelle «Contemplazioni» tutta la sua fede, realizzandola in un contesto sonoro di alta suggestione

DAL NOSTRO INVIATO

Perugia, ottobre

Rinascenza e rivalutazione musicale di Georges-Philippe Telemann, amico e contemporaneo di J. S. Bach del quale fu anche grande amico. Prodigo di opere, Telemann occupò nel secolo XVIII un posto più importante di quello di Bach. Il posto di «Cantor» nella chiesa di San Tomaso fu attribuito a Bach perché Telemann lo rifiutò nonostante le suppliche delle autorità di Lipsia. L'opera sacra e profana di Telemann fu così immensa che egli stesso non poteva né sapere darne il catalogo. Per indicarne la fecondità, se non la qualità e la genialità, diremo che Telemann scrisse ben quaranta opere, seicento suites, seicento ouvertures, quaranta quattro Passions oltre alla musica da camera e alla musica illustrativa nella quale sono incluse scene di caccia, quadri di natura espressivi dei fenomeni celesti, come l'Ode al tuono, che oggi chiameremo impressionistici o meglio programmatici.

Lo stile di Telemann rivela la sua doviziosa fantasia, la freschezza, l'eleganza e l'umorismo talvolta comico, fino a raggiungere la buffoneria, conformi allo spirito del movimento italiano in tal genere. Si deve aggiungere che Telemann ha dominato il suo tempo e il suo ambiente storico musicale della

fine del Seicento alla fine quasi del Settecento, cioè dal tramonto dell'età barocca al classicismo della tecnica orchestrale che raggiunge il primo Ottocento. Telemann fu artista di profonda religiosità e di alta moralità, come si palesa ne «Il giorno del Giudizio», opera di edificazione morale e di fede assoluta. Nel «Giudizio» egli parla per simboli. Il testo poetico del pastore Alers di Rellinger è diviso in quattro parti chiamate «Contemplazioni». Nella prima, preceduta da un'introduzione orchestrale, avviene lo scontro tra alcune allegorie e l'Atteo, che è un personaggio simbolico, ironizzando sul timore superstizioso della fine del mondo. A lui contrasta la Ragione che ammette l'inefficienza della filosofia e della satira. La seconda contemplazione descrive coralmente l'approssimarsi del Giudizio divino. Nella terza contemplazione avviene il tremendo Giudizio. La Fede introduce l'Arcangelo che chiama a raccolta le anime di cui Cristo benedice le più meritevoli. L'Atteo, dapprima sprezzante, è sgomentato dal coro dei Telemann il Giudice inflessibile pronuncia il verdetto di condanna. La quarta contemplazione assume il carattere di un ufficio liturgico di ringraziamento. In questa ultima parte vi sono due pagine corali con l'ultima apparizione della Fede che commenta i verificarsi delle profezie e l'ingresso degli eletti nel regno celeste.

Tutto il «Giudizio» è sostenuto e innalzato da una dichiarata moralità, da uno spirito edificante che ne sublima le finalità. Cori, recitativi, arie e ariosi alternativamente collocati, detti in lingua tedesca, ottimamente tradotti da Claudio Annibaldi, e spontaneamente diretti da Helmuth Koch, pur senza individuare le intimità stilistiche, che sono emerse nella esecuzione complessivamente efficace del coro e degli strumenti della Radio di Berlino Est, nonché nel canto stilisticamente esemplare dei quattro solisti.

Il gruppo tedesco di Berlino Est, che vuole essere chiamato Repubblica tedesca democratica, ci ha offerto poi una vivace, incisiva, ora idillica, ora tempestosa, ora morbida e polidura e fremente di suoni, dell'arditissima per quel tempo «Donnerode», ode al tuono, cioè al fulmine, nuova per l'Italia. Col mezzo espressivo che Telemann aveva a disposizione il suo contatto, tipicamente tedesco con l'atmosfera e le cose del mondo fenomenico, con la sensibilità musicale davvero precorritrice di Weber, di Strauss, di Smetana, di Schütz, Telemann ha trovato soluzioni strumentali, invenzioni pittoriche e coloristiche geniali, sviluppando uno stile tipicamente tedesco.

Telemann visse ultranovecentenne e l'opera fu eseguita durante gli ultimi anni del compositore. La «Donnerode» esalta la

forza che si pone di fronte alla natura, ed è quella che Goethe studiò dei fenomeni naturali chiamava «demonismo». Metisto è demonico e perde l'anima. Ne «la tempesta» di Purcell e nell'«Israele in Egitto» di Haendel il tuono non è inteso come fenomeno che incute terrore, bensì come espressione di sentimento estatico e di beatitudine. Telemann è maestro nel fondere l'elemento lirico con quello epico e maestoso, come dimostra nelle due arie del soprano e del contralto che differiscono sostanzialmente da quelle del tenore e del basso. Il duetto dei due bassi «Egli tuona» ci introduce nel mistero delle forze che vincono la natura, forza che sposta le montagne. Alle parti melodiche corali e solistiche si alternano i quadri veramente impressionistici e descrittivi di tuoni sostenuti dai timpani rittimicamente impegnati nel fragore sussultante del tuono e del lampo.

Se l'oratorio «Il giorno del Giudizio» si presenta prolisso e non privo di grevosa con sei settantacinque minuti di musica, non tutta sostanziosa di qualità, la «Donnerode» è modellata agilmente e vive di una propria autonomia, di un fascino e libero. G. F. Telemann ha composto messe, cantate, oratori e sonate per clavicembalo e organo che furono strumenti di J. S. Bach, le cui grandezze e magnificenze di linguaggio e ricchezza di opere non può venire paragonata alle doti pur eminenti di un Telemann. I volumi dello Spitta sull'opera di Bach costituiscono il documento della sua immensa capacità creativa «in lode del Signore». Il venerabile cantore della chiesa di San Tommaso ha affidato ai suoi figli che furono sette, da Maria Barbara morta, a dieci dalla seconda moglie. A questi suoi figli Bach disse: «Andate ed evangelizzate tutte le nazioni». Dove si apprende che sarebbe forse irriverente accostare troppo Bach a Telemann, senza diminuire il prestigio del primo, ma anche senza celebrare troppo il secondo. Il dramma della relatività investe anche la gloria degli uomini musicisti.

Dopo tre secoli Telemann ritornò in fiore, non senza le sollecitazioni, del resto disinteressate, del gruppo artistico di Berlino Est, della Repubblica popolare tedesca. Solisti, coro e orchestra con la direzione di Helmuth Koch si sono fatti applaudire felicemente. Nella «Donnerode» hanno cantato con perfezione di forma il soprano Rosemarie Roenisch, il contralto Gertraud Preznlow, il tenore Peter Shreier e il baritone Günter Leib. Nella «Donnerode» hanno cantato gli stessi artisti ai quali si è aggiunto il basso Hans-Martin Nau.

Vittorio Tranquilli

## DECENNALE DI STORIA ILLUSTRATA

Per celebrare il decimo anniversario della sua pubblicazione, STORIA ILLUSTRATA offre ai lettori un numero eccezionale.

Fra gli altri servizi, segnaliamo una eccezionale panoramica degli articoli più significativi pubblicati finora da STORIA ILLUSTRATA, in cui viene ripercorso il cammino dell'umanità, dall'alba della vita sul nostro pianeta alla recente guerra di Israele.

180 PAGINE

3 MAGNIFICI SERVIZI A COLORI

UNO SPENDIDO REGALO

In dono a tutti i lettori la carta geografica d'Europa con indicati i luoghi in cui si sono svolte le più grandi battaglie della storia!

E' uno straordinario compendio al «Dizionario delle battaglie», che già viene inserito gratuitamente a dispendio in STORIA ILLUSTRATA.

STORIA ILLUSTRATA ARNOLDO MONDADORI EDITORE



In questo bronzo Arturo Martini ha interpretato «La caduta di Pegaso». L'opera, assieme ad altre, è esposta alla Mostra del Maestro aperta a Treviso fino a metà novembre







TRISTE EPISODIO NOTTURNO IN CAMPO S. GIACOMO

# Poco più che bambini rapinano un pensionato

Facevano parte di una banda scoperta dai carabinieri: 11 ragazzi denunciati. Solo il «capo» (15 anni) è agli arresti - Trenta furti a bordo di automobili

Una banda di ladri in erba è stata individuata dai carabinieri del Nucleo investigativo in seguito ad una rapina perpetrata recentemente in campo S. Giacomo. Verso le 23,30, in un momento in cui la piazza era deserta, cinque ragazzi hanno aggredito davanti alla Chiesa un passante, il pensionato Carlo Botai, di 67 anni, domiciliato in via Vespucci 6: quattro gli sono saltati addosso, riuscendo a tenerlo fermo, e il quinto gli ha frugato le tasche, strappandogli tre pacchetti di sigarette ed una banconota da cinquemila lire. Compiuto il «rapino», i cinque fuggivano in direzione di via S. Marco.

Ripresi dallo spavento, il Botai si recava a denunciare l'accaduto ai carabinieri, i quali, in base alle indicazioni fornite loro dal rapinato, la mattina successiva scoprivano i responsabili della brutta. Erano poco più che dei bambini: il minore aveva 11 anni e il maggiore (il solo penalmente imputabile) aveva appena raggiunto i 15. Appartenevano tutti a famiglie di modeste condizioni: tre di genitori operai, due di genitori disoccupati, e tutti e sette agivano sotto la direzione di un «capo», ch'era il quindicenne Costui, dotato di un certo spirito organizzativo, aveva diviso la banda in piccoli gruppi, ciascuno dei quali aveva in mano una lista di automobili da rapinare, con la data, l'ora, la via, il numero, e veniva fissata volta per volta.

La rapina veniva quindi divisa, per quanto era possibile, in parti uguali, ed in ciò si teneva conto del valore commerciale degli oggetti rubati. Parte della roba i giovani l'avevano tenuta per sé, ed il superfluo l'avevano smerciato per pochi soldi a dei «ricettatori», che erano altri quattro ragazzi.

Una ben triste chiacchiera, che ha sorpreso gli stessi carabinieri, in considerazione dell'età dei ragazzi. Il racconto è risultato esatto, al vaglio delle indagini, e anche i quattro «ricettatori» sono stati fermati. Tutti e undici i ragazzi erano ancora in possesso di gran parte delle cose rubate e che sono state quindi recuperate.

L'attività dei piccoli malandrini durava dai primi di settembre, ed in meno di due mesi, quindi, essi sono riusciti a commettere furti per circa 200 mila lire. Della banda, soltanto il più grandicello è stato arrestato in eretto. Gli altri, essendo minori dei 14 anni, non sono nemmeno responsabili penalmente, e sono stati rilasciati a piede libero.

Comunque, i carabinieri hanno compreso tutti e undici nella denuncia trasmessa all'autorità giudiziaria. I cinque aggressori del Botai sono stati denunciati (tutti in stato d'arresto) e gli altri a piede libero) per rapina; gli stessi ragazzi e altri due sono stati denunciati per furto aggravato e continuato.

## UN NUOVO MEZZO AI VIGILI DEL FUOCO CON L'ELICA E CON LE RUOTE



«Giornalisti» sa 58 quintali, è lungo circa 9 metri e mezzo, largo quasi 4 e sviluppa, in acqua, una velocità a pieno carico di 4 miglia e mezzo all'ora; naturalmente è molto più veloce su terraferma, superando i 70 chilometri all'ora.

È il Ministero degli Interni che ha dotato del nuovo mezzo i nostri vigili del fuoco, per la protezione civile. In principal modo, è naturale, la macchina si dovrebbe rendere utile nel caso malagevole di alluvioni o anche di semplici allagamenti. Il mezzo anfibo, della terra, si può spostare con tutta facilità in acqua: sia in mare che nei campi allagati, per prestare soccorso a tutti coloro che restano isolati dall'acquazzone delle acque; la capacità massima di trasporto è di una trentina di persone.

Il Comando dei vigili del fuoco di Trieste non disponeva, prima di un mezzo anfibo, di un mezzo che potesse far fronte ad eventuali richieste in tutta la «terza zona», il cui ispettorato è situato a Mestre, e che ha un'estensione notevole, comprendendo, oltre la nostra, anche la provincia di Udine, fino al Bellunese.

I vigili del fuoco vengono in questi giorni celebrati per i primi del nuovo mezzo, che viene fatto scendere in acqua dal piccolo squero nei pressi del Ceda: dalle prove e dagli esperimenti effettuati, si ha ragione di ritenere che le prestazioni del mezzo anfibo siano tali da soddisfare pienamente.



## SEGNALAZIONI

### I turni nelle scuole

Con riferimento alle segnalazioni sui «turni nelle scuole», pubblicate il 20 e il 24 ottobre, l'assessore comunale alla Pubblica Istruzione prof. Elvira Farugina, ci scrive cortesemente: «Il Comune ha compilato un progetto relativo al restauro generale dell'edificio di via S. Nicolò 26, sede della scuola media "Penco"».

per una spesa prevista in 8.600.000 lire. Tale spesa viene finanziata con i fondi del bilancio commissariale, nel piano economico del 1967, e per il tanto il progetto si trova presso la Pubblica Istruzione alle Opere pubbliche per il Friuli-Venezia Giulia; il quale, dopo l'emissione e la registrazione del necessario decreto, indurrà la gara per l'esecuzione dell'opera.

«È certo che tutte le autorità interessate, conoscendo le difficili condizioni in cui è costretta attualmente a funzionare la scuola menzionata ed essendo sensibili a tutti i problemi che riguardano l'attività scolastica, faranno procedere le pratiche occorrenti nel modo più rapido possibile.

«Per quanto al riferimento all'«incolumità degli alunni», i genitori degli alunni possono essere assolutamente tranquilli: la parte, che i competenti uffici tecnici hanno dichiarato inagibile è preclusa agli alunni in seguito all'immediata e responsabile disposizione delle autorità scolastiche e comunali.

«Siamo grati all'assessore prof. Elvira Farugina della sollecitudine con cui ha risposto alle segnalazioni dei nostri lettori, confermando anche in questo modo l'interesse con cui sono seguiti i problemi della scuola. Vorremmo poter essere altrettanto certi che tutte le autorità interessate continueranno a risolvere i problemi della scuola richiedendoci, a tutto quanto complesso siano le regole procedurali per avviare a soluzione problemi del genere, per cui veramente, se non si mettono tutti d'impegno, non solo non saranno bastate, come non sono bastate, le pur lusinghe vacanze estive, ma il disagio si prolungherà, con danno per l'istruzione, oltre limiti ragionevoli. Per quanto riguarda infine il timore

## RIEVOCA IN UN PROCESSO LA TRAGEDIA DI UN BIMBO DUE SCIAGURE DELLA STRADA LO PRIVARONO DEI GENITORI

Alla Corte d'Appello, presieduta dal dott. Zumin, P.G. dott. Marsi, cancelliere Zimmarli, avrebbe dovuto venir celebrato ieri mattina il processo a carico di Franz Bulker, di 45 anni, residente a Vienna, accusato di omicidio colposo. Il 21 febbraio scorso, il Tribunale di Tolmezzo lo proscioglie dall'imputazione non essergli per non avere egli commesso il fatto e ordina la trasmissione degli atti al P.M. per l'accertamento di eventuali responsabilità a carico di terzi (nel caso specifico l'ANAS).

Contro la sentenza, ricorre il P.M. e da ciò il dibattimento. Il consigliere dott. Boschini avrebbe dovuto incominciare la relazione della vicenda ma, a questo punto, si verifica un fatto nuovo: il dott. Marsi rinuncia all'appello per l'«inammissibilità dell'appello stesso», il difensore avv. Morosio del Foro di Udine si associa e il rappresentante di parte civile, avv. De Carl del Foro udinese, non si oppone. La Corte pertanto si ritira per deliberare, e dopo breve camera di consiglio il dott. Zumin legge l'ordinanza con la quale dichiara l'«inammissibilità dell'appello» proposto dal P.M. avverso al verdetto di primo grado e ordina la esecuzione del verdetto stesso.

Un processo non celebrato, quindi, ma che documenta nel suo verbale una tragedia familiare che non può non suscitare commozione: due diversi incidenti della strada hanno privato un bimbo di appena cinque anni, Franco Pittino, della madre prima e del padre poi, e la sventurata creatura è oggi afflitta da cure di un vecchio nonno. La prima disgrazia risale al 31 dicembre del 1965 quando, a Bule, un'automobile investì la bicicletta di Nardina Della Mea-Pittino, che rimase uccisa sul colpo. Il processo a carico del conducente fu celebrato martedì scorso davanti al Tribunale di Tolmezzo. La seconda sciagura, quella che la Corte avrebbe dovuto ora riesaminare, accadde nella serata del 10 aprile del 1966, sul tratto della statale «19» che tocca Chiussaforte: Franz Bulker stava guidando un pulmino «Volksvagen» da Udine verso il confine. Sul veicolo viaggiavano sua moglie, i loro due figli, e un'altra famiglia composta da tre persone. Il ritorno in Patria della piccola comitiva di turisti fu funestato da un'impressionante disgrazia: all'incrocio tra la statale e la strada di Chiussaforte-Val Roccolana, il pulmino si scontrò con un ci-

## un'occasione unica al PEPPER!

### OPERAZIONE 1+1...

Il PEPPER — via San Spiridione 2 — è felice di comunicare alle gentili signore che, per accordi avvenuti con la «MIRUM confezioni», a quante acquisteranno un cappotto verrà dato in omaggio un grazioso abito in maglia

### Telefono amico

«Perché uomini e donne, giovani e ragazze si rivolgono al telefono amico? È il tema della tavola rotonda che si terrà lunedì al Circolo della Stampa nel quadro della «Settimana del telefono amico». Dell'iniziativa abbiamo riferito e i lettori sanno che quanti si rivolgono al 2444 possono contare in ogni giorno e della notte su un consiglio, un conforto, una parola buona.

### Multe ai «fraccassoni»

Il Municipio ha resti non i risultati dei mesi estivi, ma i risultati della quiete pubblica. Da luglio a settembre nei confronti dei responsabili di rumori eccessivi prodotti dai veicoli a motore sono state elevate 160 contravvenzioni. Di queste, 22 sono motivate dalla mancanza o inadempienza dei dispositivi silenziatori previsti dall'articolo 47 del Codice della strada e 147 da rumori molesti, in contrasto con l'articolo 112 dello stesso Codice.

### Orologio rinvenuto

Al nostro ufficio cassa potrà rivolgersi, per rientrare in possesso del suo orologio d'oro, la lettrice che l'ha smarrito al Ponte della Fara dove un giovanotto scrupoloso l'ha raccolto, affrettandosi a consegnarlo al «Piccolo», senza voler lasciare il suo nome.

### Antismog

Il Totatropical, gasolio agevolato per uso riscaldamento, è disponibile. Consegna a domicilio in canestri da 20 litri ed autobotoli esente dalla Carbonafia, tel. 29859, 36879, 812358, 812364.

### La TOTAL italiana

presenta il Totatropical, il gasolio agevolato per uso riscaldamento, distribuito dalla Carbonafia in canestri da 20 litri ed autobotoli, tel. 29859, 36879, 812358, 812364.

### Gasolio agevolato

La Carbonafia provvede alla consegna a domicilio del Totatropical, il gasolio agevolato per uso riscaldamento, in canestri da 20 litri ed autobotoli, tel. 29859, 36879, 812358, 812364.

### I formaggi francesi

di prelibato sapore e famosi in tutto il mondo sono in vendita, in grande assortimento, alle Formagerie Lombarda, via Carducci 29.

### Ultimi tre giorni

oggi, lunedì e martedì, dell'eccezionale vendita di tappeti orientali con certificato di garanzia dell'Ufficio tecnico controllo tappeti perianzi nel locale dell'Istituto Vendite Giudaiche, Trieste, piazza Carducci 1, tel. 83220 e via Vittorino da Feltre 2, tel. 55771.

### Presel - Via S. Francesco, 16

Volete completare il vostro arredamento con un lampadario di classe? Per una scelta sicura visitateci. Vi consiglieremo per il meglio.

### Padovan parchetti

Quarant'anni di esperienza con personale di provata capacità e fiducia, specializzati in tutti i lavori di parcheti, applicazione del Syntex originale. Tel. 95239, via Padulina 5.

### Gasolio agevolato Essored

Ditta dott. Paolo Rutter & Co. consegna prontissima a domicilio ESSORED, gasolio agevolato per riscaldamento, in lattine e in autobotoli. Telefoni: 30330, 25890, 820-291.

### Arredamenti Trieste!!!

Alla mostra del Consorzio Artigiani di via Settefontane 74 sono esposti modelli di cucine, tinnelli, soggiorni, salotti, camere da letto, ingressi, librerie studi, ecc. di robusta e solida costruzione a prezzi competitivi. La nostra si serve di soli progettisti per soddisfare la più esigente clientela.

### CIT

Viaggi - Cambio Valute Documenti - Visti Piazza Unità 1, tel. 24798 Staz. Autolinee tel. 24006 Staz. Centrale tel. 24045

### ORARIO AUTOSERVIZI

ABBZIA - FIUME glor. 8 e 18. GENOVA via Mantova, Cremona giornale ora 8.15. GENOVA via Milano, ore 21. MILANO giornale ora 8.15 e 21. VENEZIA 6.45, 8.15 e 16.15.

Per ogni altro orario (autolinee, treni, aerei, ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti Uffici CIT.

## LE ORE DELLA CITTA'

### Appuntamento al VAL

Stasera con inizio alle 17 al VAL. Il dott. Sileio Rosolini terrà una conversazione dedicata a Berlino ed a quella di là dal muro presentando un documentario cinematografico da lui stesso girato nell'ultima tedesca.

### Conferenza alla C.d.C.

Il giorno 30 ottobre p.v. alle ore 21, nella Sala convegni della Camera di Commercio di via S. Nicolò 5, l'Accademia del CAI dott. Bruno Trepass terrà una conferenza avente per tema la spedizione sulle montagne del Sahara nel Niger settentrionale, cui egli ha partecipato nello scorso mese di marzo. Una ricca serie di diapositive a colori conterrà l'interessante conferenza. La manifestazione è organizzata dalla sezione del CAI Associazione XXX Ottobre. L'ingresso è libero.

### Concorso per ingegneri

È indetto un concorso per titoli ed esame a 53 posti di consigliere di seconda classe del ruolo organico di ingegneria dell'Ente per la gestione dell'energia elettrica e per la gestione del personale tecnico dell'Ente di Stato per i servizi telefonici. Si richiede la laurea in ingegneria (elettronica o in ingegneria industriale (sottosezione elettrotecnica). È ammessa anche la laurea in ingegneria di altro tipo purché gli aspiranti siano in possesso del diploma di specializzazione post-laurea in materia di telecomunicazioni, conseguito presso una Facoltà d'Ingegneria o presso l'Istituto superiore P.T. Il limite d'età, salvo le eccezioni di legge, è 32 anni.

### Fiori al Cimitero

Le fioriste del Cimitero avvertono la spettabile clientela che nei giorni festivi 29 ottobre, 1, 2, 3 e 4 novembre, la vendita dei fiori continuerà tutto il giorno.

### Filatelìa

Dal 3 al 5 novembre nella sede di via Battisti 6 del Circolo ricreativo aziendale del CRDA sarà allestita la seconda mostra filatelica aziendale. Venerdì 3 e sabato 4 la rassegna sarà aperta dalle 10,30 alle 12,30 e dalle 17 alle 20; domenica 5, dalle 10,30 alle 13.

### Nozze d'argento

Venticinque anni or sono si univano in matrimonio nella Chiesa di San Giovanni la signora Bianca e il signor Giusto Cordini. Nella lieta ricorrenza, vengono festeggiati con mille auguri dagli zii e dalla cugina Fabretti.

### Trent'anni di lavoro

Dopo un trentennio di lavoro il signor Egono Belli ha lasciato in questi giorni, per raggiunti limiti di età, il posto di Responsabile Direzione presso il Reparto collegamento AGIP di Trieste. Conosciuto da tutte le agenzie marittime per il lavoro di bunkeraggio delle navi nei porti di Trieste e Monfalcone e per la vasta esperienza nel settore dei rifornimenti petroliferi, il signor Belli, che ha anche la qualifica di procuratore doganale, lascia in tutti il migliore ricordo per la sua intelligente attività. Gli subentra quale Responsabile-Direttore il capitano Francesco Tommasini.

### Mobili Ballarin in Viale

Cucine, cucine, cucine: veri gioielli. Al Viale 53, dopo il Politeama.

### Asta speciale

La Sezione pegno della Cassa di Risparmio di Trieste rende noto che, oggi, dalle ore 9 alle 12, avrà luogo un'esposizione di oggetti preziosi, pellicceria pregiata, tappeti, macchine contabili e per scrivere, elettrodomestici, radio, registratori, fonografi, macchine fotografiche, ecc. Gli oggetti in questione saranno venduti all'asta nel pomeriggio con inizio dalle ore 16,30.

### Avviso d'asta

Il Cancelliere rende noto che alle ore 11 del 15 novembre 1967, nell'aula 238 di questo Tribunale, avrà luogo la vendita con incanto dell'immobile P.T. 12165 con 77/100 p.l. della P.T. 2229 di Trieste consistente in atrio, corridoio, tre camere, cucina, bagno, gabinetto, ripostiglio e cantina al piano di via Kandier n. 7 di proprietà di Renato Dussi, al prezzo base di L. 3.800.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 40.000.

### Avviso d'asta

Ogni concorrente, entro le ore 10 del giorno della vendita, dovrà depositare in Cancelleria — stanza 241 ove potranno avere maggiori informazioni — il 22 per cento del prezzo base. Versamento del saldo prezzo entro giorni 20 dall'applicazione definitiva.

### Avviso d'asta

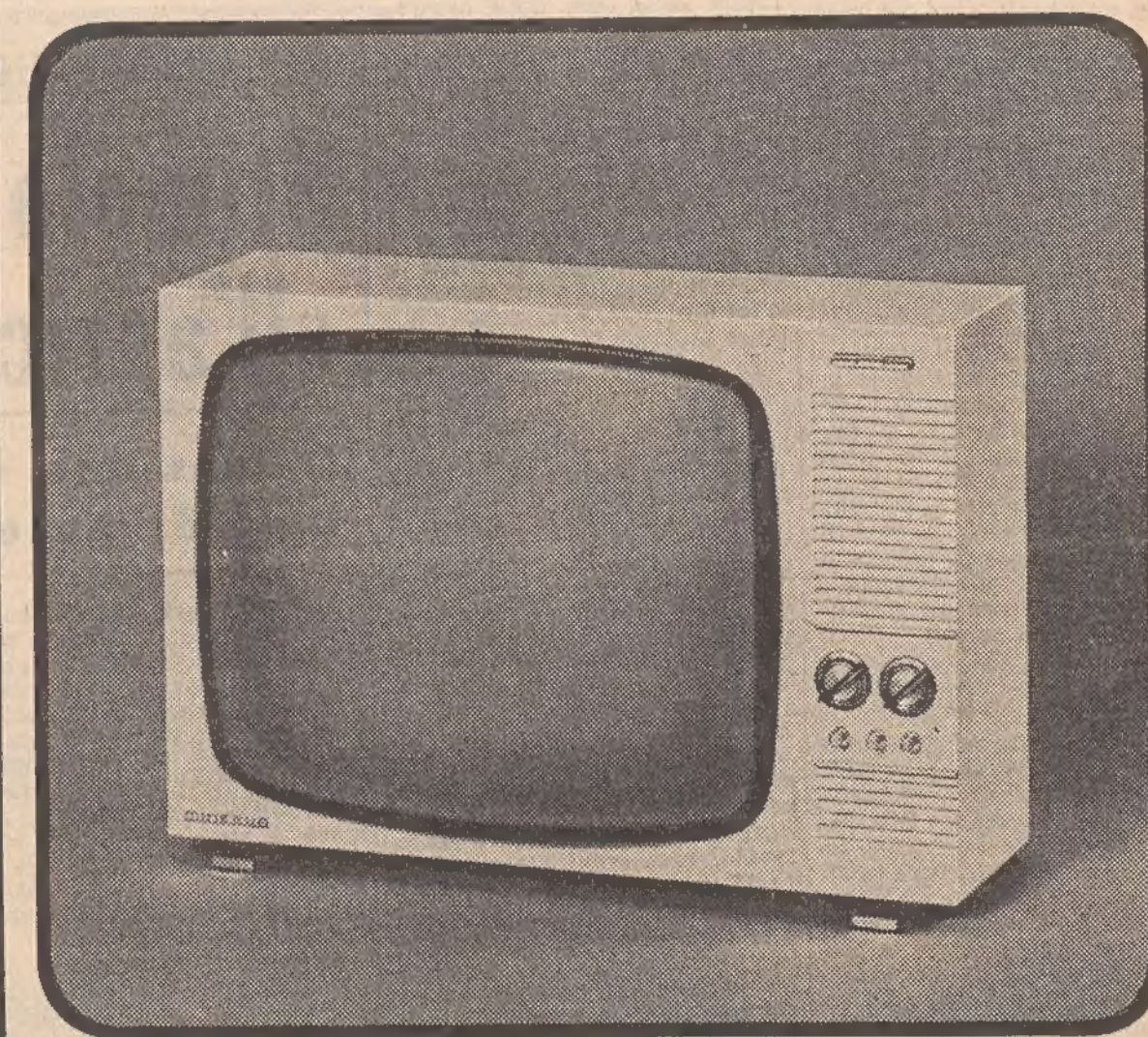
Trieste, 23 dicembre 1966  
IL CANCELLIERE CAPO  
P.to: Bruno Manicco

### dott. U. CIOLI

specialista  
P.E.L.L.E. e VENEREE

ore 12 - 13,30 e 18 - 20  
VIA FORKREBACH 42  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 81140  
Aut. 18639/87

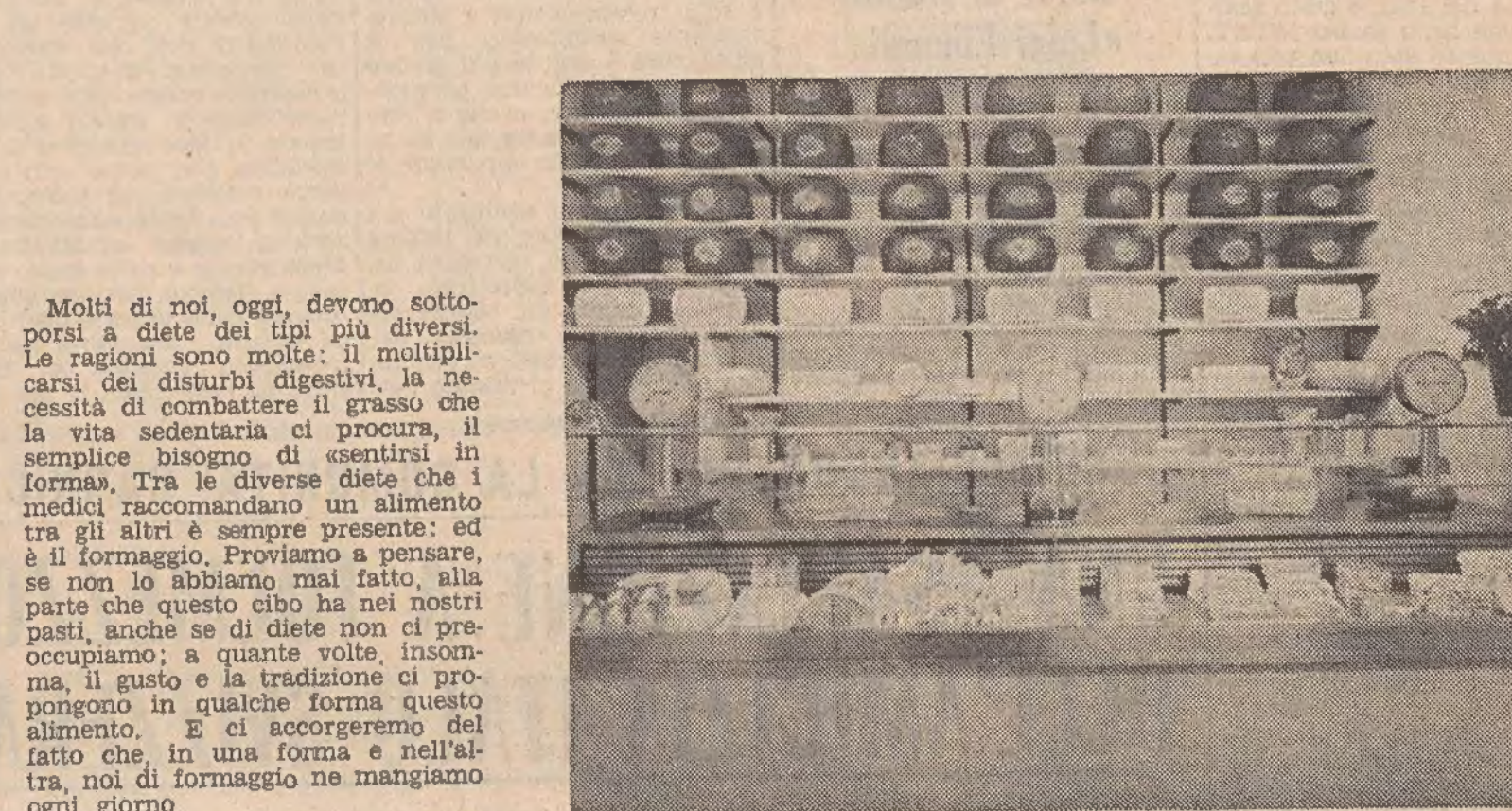
## Una mosca bianca?



Sì, per il momento. Il nostro televisore bianco è un'eccezione, ma non per questo è stravagante o ingiustificato: è la risposta Minerva alle più recenti esigenze cromatiche dell'arredamento. Il risultato è una linea purissima, preziosamente sottolineata dal bianco ghiaccio della laccatura.

### TELEVISORI MINERVA

## un indirizzo per la massaia esperta ed esigente



Molti di noi, oggi, devono sottoporsi a diete dei tipi più diversi. Le ragioni sono molte: i molteplici casi dei disturbi digestivi, la necessità di combattere il grasso che la vita sedentaria ci procura, il semplice bisogno di «sentirsi in forma». Tra le diverse diete che i medici raccomandano un alimento tra gli altri è sempre presente: ed è il formaggio. Proviamo a pensare, se non lo abbiamo mai fatto, alla parte che questo cibo ha nei nostri pasti, anche se di diete non ci preoccupiamo, a quante volte, insomma, il gusto e la tradizione ci propongono in qualche forma questo alimento. E ci accorgiamo del fatto che, in una forma e nell'altra, noi di formaggio ne mangiamo ogni giorno.

Ebbene, da oggi esiste un negozio che si occupa esclusivamente di questo alimento così necessario. Si chiama «Casa del parmigiano»; ed è un moderno esercizio inaugurato ieri nella sua fiorente sede di via Carducci 31. Se vi capita di passare per via Carducci, date un'occhiata ai prezzi del nuovo negozio. Pensate a quanto risparmio si realizza in fatto di latticini, e a quanto spendereste qui. E fate un piccolo calcolo. Se rimarrete sorpresi dalla cifra che sarete in grado di risparmiare, non meravigliatevi: questo piccolo miracolo ha una ben precisa ragione.

Il segreto sta nel fatto che i formaggi e i latticini venduti nel nuovo negozio provengono direttamente dalle zone di produzione. Sono eliminati così gli intermediari; a tutto vantaggio della rapidità di consegna e del prezzo, che così risulta particolarmente vantaggioso. È un modo nuovo di concepire la distribuzione commerciale dei generi alimentari, che non può concludersi in nulla che non sia a vantaggio del consumatore.

Ma a questo nuovo indirizzo non pensate soltanto quando vi preoccupate del formaggio, reggiano o da tavola, di qualunque tipo esso sia. Nel nuovo negozio potrete comprare burro, latticini, formaggio, e qualunque prodotto proveniente dal latte. «La Casa del parmigiano» vi offre un nuovo, appetitoso appuntamento da inserire nel vostro programma di compere.

confrontate i nostri prezzi al minuto con quelli praticati all'ingrosso

## LA CASA DEL PARMIGIANO

VIA CARDUCCI, 31







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

L'ultimo 007

## I nostri arrivano sempre

Giornali e libri ricordano simultaneamente in questi giorni i cinquant'anni di Caporetto e della Rivoluzione d'Ottobre. C'è la nostra prima, di commovente e anche di stupore. La guerra degli alpini e delle trincee, l'ultima battaglia dell'Isone — la dodicesima — dopo undici inutili massacrati. L'uso terribile del gas, le migliaia di morti, la difesa estrema scagliando sul nemico massi di pietra. Argomento più lontano l'altro, ancorché di più vasta portata, ma sempre di morti tragiche, di fame, di tutti, di dolori, esasperazioni, violenze.

1917. Mezzo secolo, ma era appena ieri. Quelli che nascevano avrebbero combattuto ventisei anni dopo a El Alamein, sui monti della Grecia, sul Don. E sempre a fucilate, a grasse raffiche di mitraglia, a rudi mentali bombe a mano. Un artigiano della guerra sul quale solo Hiroshima avrebbe di lì a poco messo un punto accendendone per dividersi subito a un grande bivio: la corsa fantascientifica allo spazio dal necessario trampolino della missilistica, e la guerriglia del vietcong e di Che Guevara. Lotte di predomino e di ideali che si intersecano e fanno tremare il mondo agitando spettri e incognite. L'autorobolista che al vertice schizza come un foruncolo e maledice la vecchiaia a ancora claudicante sulle «me» potrebbe domani, con lo stesso grullo e illogico furore, premere il bottone di chissà quali V2 o V5 a portata di mano. E sarebbe l'inizio della fine.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.

Perché il preambolo divagante? Ma perché James Bond ripropone adesso il problema dei pazzi con il potere nelle mani pronte a distruggere il mondo. «Agente 007 si vive solo due volte» può anche essere catalogato come un film di un genere «chav», e che probabilmente tra breve sarà sostituito da un altro più eccitante (in fondo è una macchina per far quattrini, e finora li ha fatti bene); si può parlare di impegno produttivo, di vaga involuzione del fortunato filone (dal pionierismo di «L'ultima delle tenebre» alla novità — per allora — di «La Russia con amore», dal perfezionismo lucido di «Goldfinger» al barocchismo di «Operazione tuono»), ma bisogna anche riconoscere che sia pure attraverso fortuite combinazioni, e a prescindere dal testo di Ian Fleming, quest'ultimo pannello ha un sapore e un significato particolari proprio alla semplice e disarmata «lettura». Scontati per ovvie ragioni lo sviluppo e la soluzione della vicenda, che calca ormai una formula classica anche nel personaggio, come fosse teatro dei pupi, commedia dell'arte (classicità conservata rigorosamente anche nella successione dell'attesa di cadaveri maschili e femminili), l'imprevedibile rimane concentrato tutto nelle macchine: sia quella «emangia-astronautica» o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro; sia la sigaretta con proiettile e il tavolo con annesso schermo radar, o sia l'elicottero «dasso-tuono» che spara razzi, mine magnetiche, fiamme ed altro.



Il momento fortunato di Maria Grazia Buccella continua. Adesso la richiesta di asilo politico in Spagna dove sta girando un film su Franco Villa, ma altre proposte di lavoro la attendono in Italia e in Francia. (Telefoto al Piccolo)

## Stasera «Il bugiardo» con il Teatro Stabile

Protagonista Bosetti - La regia è di de Bosio

Con la regia di Gianfranco de Bosio, direttore del Teatro Stabile di Torino, va in scena stasera alle 20.30, all'Auditorium, «Il bugiardo» di Carlo Goldoni.

Protagonista della commedia è Giulio Bosetti, nelle vesti di Lelio, l'uomo dalle spiritose invenzioni, impegnato nella schermaglia d'amore con Rosaura, interpretata da Paola Bacchi. Pantalone, Carlo Bagno e Giulio Oppl, Balanzoni (il quale nel 1964 con la prima edizione del «Bugiardo» si guadagnò l'ambito premio San Gennaro per la sua interpretazione) sono i due vecchi che assieme al masochista di Brighella (Mario Valgò) e Arlecchino (Franco Desurum) e Colombina (Lea Palma) contribuiscono a creare la più tipica atmosfera goldoniana. Gabriele Lavia, Elisabetta Bonino, Silvio Anselmo, Claudio Cassinelli, Javier Moriones, Bruna Ceresetti, Giusti Carrara, Orazio Bobbio, Gianfranco Saletta, Luciano D'Antoni ed Edmondo Teggi sono gli altri componenti il cast di questo spettacolo che Gianfranco de Bosio definisce un «Bugiardo» per i giovani.

La sottoscrizione degli abbonamenti e la vendita dei biglietti ancora disponibili per la «prima» di stasera continuano alla Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372).

## Ancora insieme Welles e la Moreau

Orson Welles e Jeanne Moreau sono ormai diventati una quasi coppia dello schermo, a



La cantante triestina Ileana Meriggioli, che in questi giorni al Festival delle novità a Bergamo ha riscosso un chiaro successo di critica e di pubblico: il valente soprano ha interpretato, in prima mondiale, l'atto unico di Bruno Bettinelli «Il pezzo e il pendolo» e l'opera in due atti di Zandonai «La via della fine».

Libero Mazzi

«NATHAN IL SAGGIO» E «IL DRAGO» CON IL DEUTSCHES THEATER

## Una «favola» sulla dittatura e un grande apologo classico

Due affascinanti e applauditi spettacoli alla Rassegna di Firenze

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE Firenze, 27

Due spettacoli affascinanti come pochi fra quelli che si sono visti questi anni sui palcoscenici europei. «L'ultimo dei Mohicani» in grande stile di un grande e giustamente famoso complesso tedesco. Un'importante opera contemporanea e uno dei maggiori «classici» dell'intera storia del teatro, allestiti con eccezionale rigore stilistico e con una congenialità assoluta, perfetta, fra la pagina scritta e la realizzazione scenica.

Stiamo parlando del «Deutsches Theater» di Berlino, per la prima volta in Italia su invito della rassegna internazionale dei teatri stabili, e dei due applauditissimi spettacoli rappresentati al «Comunale» di Firenze dalla compagnia tedesca: «Nathan il saggio» di Gotthold Ephraim Lessing e «Il drago» di Jewgenij Schwarz, attraverso il quale il pubblico tedesco ha potuto finalmente fare la conoscenza coi cosiddetti «travisti» (ma più che di travisti, si tratta di un civilissimo spirito di emulazione) del «Berliner Ensemble» di Brecht.

L'apologo del vecchio Nathan che non crede ai fantasmi (da qualunque parte provengano), che ha fede illuminata nell'umanità, misura della ragione, che è «saggio» proprio perché severo, batte la cupidigia, la violenza, il dogmatismo, è dunque straordinariamente moderno e attuale: due secoli di guerre e di stragi non hanno mai fatto dimenticare la chiarezza solare del suo messaggio che conserva intatta, nutrita com'è di passione intellettuale, una sua straordinaria carica di catechismo laico. Com'è che rivivono tutti nel bellissimo spettacolo del «Deutsches Theater» dal giovane regista Friedo Solter, che ne ha ricavato uno spettacolo severo ma pur capace di una sua morbida e sottile ironia, incline a una sorta di rigore geometrico sottolineato soprattutto dalla scenografia di Heinrich Kilger, un fondale immenso e chiarissimo, «cambi di scena» sempre a vista, scorrevoli e ingegnosi, casette e moschee che si scompongono in un clima fiabesco che par disegnato da un affresco medioevale. Gli attori sono quelli stessi che elogiavamo già da Berlino: su tutti, da Jürgen Holz (eccellente Sargente), Dieter Mann (il giovane templare), dalle brave Elsie Grube-Daister e Christine Schorn ad Heiner Fischer e Dietrich Klier, eccelle naturalmente quel prestigioso protagonista che è Wolfgang Heinz, lo stesso direttore del «Deutsches Theater», indimenticabile nella sua pacata, umanissima, cordiale intelligenza.

Due repliche solo, ed ecco di scena «Il drago» di Schwarz, vale a dire quella «favola» teatrale sulla dittatura e narrata alla maniera di un Andersen (che nel 1943 nella Leningrado assediata dalle truppe di Hitler ed allestita un anno dopo a Mosca, conobbe una sorte curiosa: al termine della «prima» in un'inglese italiana di Henry Ford II, è stata calata nel mare).

Ha avuto la sua «prima americana» a Philadelphia l'opera lirica di Renzo Rossellini che ha per libretto «Uno sguardo dal ponte» di Arthur Miller. L'accoglienza da parte del pubblico presente, fra cui elegantissimi la moglie italiana di Henry Ford II, è stata calorosissima.

Non siamo più abituati a farci raccontare favole, in teatro e fuori. Ma in questa deliziosa commedia gli elementi del teatro fiabesco si sposano argutamente con le armi affilate della satira. Un mostro tricefalo, che spunta fuoco e ordini, e che sembra uscito dalla fantasia di Gozzi, regna da secoli su una cittadina. Onnipotente ha anche la facoltà di trasformarsi in essere umano e di apparire sotto le sembianze che più gli piacciono. Gli abitanti della cittadina hanno finito per abituarsi al mostro, che si trasforma in un giovane e bella Elsa, che ha accettato di diventare la sua fidanzata. Ma un bel giorno arriva un certo Lancillotto, alliegato alla causa del pubblico, che si accinge a scomparire dalla faccia della terra, cavaliere errante impazzito da Sigfrido e San Giorgio, Tili Eulenspiegel e tutti gli altri «avventurieri». Incompiuto Tom Mix e il cavaliere della valle solitaria del film di Stevens.

Il nemico maggiore non è il drago: è l'apatia degli oppressi, rassegnati ai loro tristi destini. Il mostro, nelle sue tre diverse apparizioni, è impersonato da Rolf Ludwig. Ma c'è anche un drago vero, con le tre teste che rotolano monacalmente sul palcoscenico: «In ogni favola ci ammonisce infatti il programma — vi sono contenuti profondi elementi di realtà». Come volete dimostrare.

Giorgio Polacco

## RESO NOTO IL PROGRAMMA UFFICIALE PIÙ BREVE DEL 1968 IL FESTIVAL DI BAYREUTH

La manifestazione sarà aperta il 25 luglio dai «Maestri cantori» diretti da Maazel

(G. C.) In questi giorni è stato diramato il programma definitivo per il prossimo Festival di Bayreuth, che si svolgerà dal 25 luglio al 18 agosto 1968, e avrà quindi la durata di una settimana in meno degli anni passati.

Si rappresenteranno due cicli dell'Anello nibelungico, di cui il primo, diretto da Hans von Bülow, sarà rappresentato nell'edizione dell'Anno scorso, cioè con la messa in scena di Wolfgang Wagner, e sarà diretto per quattro rappresentazioni da Rudolf Kempe ed altre tre volte da Klobucak.

Cinque invece non sarà questo anno il podio direttoriale del teatro di Bayreuth sarà il maestro Oskar Suttner, il quale adducendo motivi di altri impegni, ha declinato, d'accordo con Wolfgang Wagner, l'incarico di dirigere a Bayreuth.

Il pianista Naboré per l'Italo-americana

Nello spazio di due settimane un altro pianista statunitense è stato presentato dall'A.I.A. (Associazione Italo-Americana), stavolta al Conservatorio Tartini, in un ambiente più consona e su uno strumento migliore.

William Naboré è però di formazione esclusivamente europea, come si evince dal suo curriculum scolastico che parla anche di una sua attuale inclinazione alla musica d'insieme. Probabilmente egli ha fatto di necessità virtù, poiché il suo pianismo ed il suo periodo sono spontaneamente contenuti, tanto da non concedere nulla alle impennate che scuotono e eccentrano sul solista l'attenzione dell'ascoltatore.

Una «Sinfonia» di Mozart, festosa e cordiale, e la «Danza delle Streghe» di Mac Dowell hanno fatto da cornice alla Sonata in Do maggiore di Schubert e a «Kreislieder» di Schubert, i brani scelti che rispecchiano nella scelta le caratteristiche dell'interprete: non un intimismo esasperato ma una dinamica da arco brece che rischiererebbe di generare monotonia se William Naboré non fosse sorretto da una calda musicalità e da una chiara comunicativa che convince. Applausi e calorosi gli sono stati tributati dal folto pubblico e richieste di bis.

C. G.

LOCALI (Trieste)

7.15: Il Gazzettino. 12.05: Duo pianistico Cergoli-Safred. 12.15: Asterico musicale. 12.25: Teatrino. 12.40: Il Gazzettino. 13.30: Orgi alla Regione. 14.45: Il Gazzettino.

lotta instaura una nuova tirannia approfittando della sua partenza. Il potere è nuovamente fatto di sperequazioni, di violenze, di intimidazioni, di corruzione: tutto è come prima, insomma; bisognerà che ritornino molti draggi, finché cittadini non saranno capaci di trovare in loro stessi la forza di stroncare ogni tipo di «mostro».

Il regista Benno Benson, svizzero d'origine, allievo di Brecht, già del «Berliner Ensemble» in forza al «Deutsches Theater», ha costruito uno spettacolo ricco di continue invenzioni: una vera «macchina» teatrale dalla diffusa e poetica magia e dalla sorprendente fantasia scenica. La scenografia baroccheggiante (firmata, come i costumi, da Horst Sager) esprime chiaramente alla tavolozza di Chagall: in essa si muove una Compagnia affiatissima che da tre anni a questa parte ha fatto del «Drago» un successo internazionale. Il protagonista è il giovane Eberhard Esche, indovinatissimo vestito più da «cow-boy» che da cavaliere di ventura. Ursula Karusselt è Elsa, Horst Drinda il sindaco, Johannes Maus il gatto che conversa con Lancillotto, il mostro, nelle sue tre diverse apparizioni, è impersonato da Rolf Ludwig. Ma c'è anche un drago vero, con le tre teste che rotolano monacalmente sul palcoscenico: «In ogni favola ci ammonisce infatti il programma — vi sono contenuti profondi elementi di realtà». Come volete dimostrare.

Giorgio Polacco

## RESO NOTO IL PROGRAMMA UFFICIALE PIÙ BREVE DEL 1968 IL FESTIVAL DI BAYREUTH

La manifestazione sarà aperta il 25 luglio dai «Maestri cantori» diretti da Maazel

(G. C.) In questi giorni è stato diramato il programma definitivo per il prossimo Festival di Bayreuth, che si svolgerà dal 25 luglio al 18 agosto 1968, e avrà quindi la durata di una settimana in meno degli anni passati.

Si rappresenteranno due cicli dell'Anello nibelungico, di cui il primo, diretto da Hans von Bülow, sarà rappresentato nell'edizione dell'Anno scorso, cioè con la messa in scena di Wolfgang Wagner, e sarà diretto per quattro rappresentazioni da Rudolf Kempe ed altre tre volte da Klobucak.

Cinque invece non sarà questo anno il podio direttoriale del teatro di Bayreuth sarà il maestro Oskar Suttner, il quale adducendo motivi di altri impegni, ha declinato, d'accordo con Wolfgang Wagner, l'incarico di dirigere a Bayreuth.

Il pianista Naboré per l'Italo-americana

Nello spazio di due settimane un altro pianista statunitense è stato presentato dall'A.I.A. (Associazione Italo-Americana), stavolta al Conservatorio Tartini, in un ambiente più consona e su uno strumento migliore.

William Naboré è però di formazione esclusivamente europea, come si evince dal suo curriculum scolastico che parla anche di una sua attuale inclinazione alla musica d'insieme. Probabilmente egli ha fatto di necessità virtù, poiché il suo pianismo ed il suo periodo sono spontaneamente contenuti, tanto da non concedere nulla alle impennate che scuotono e eccentrano sul solista l'attenzione dell'ascoltatore.

Una «Sinfonia» di Mozart, festosa e cordiale, e la «Danza delle Streghe» di Mac Dowell hanno fatto da cornice alla Sonata in Do maggiore di Schubert e a «Kreislieder» di Schubert, i brani scelti che rispecchiano nella scelta le caratteristiche dell'interprete: non un intimismo esasperato ma una dinamica da arco brece che rischiererebbe di generare monotonia se William Naboré non fosse sorretto da una calda musicalità e da una chiara comunicativa che convince. Applausi e calorosi gli sono stati tributati dal folto pubblico e richieste di bis.

C. G.

LOCALI (Trieste)

</



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

NELLE PREVISIONI DEI TECNICI FEDERALI

## Si attendono dei rapidi progressi per l'aviazione civile statunitense

Il numero degli aerei dovrebbe raddoppiare nel prossimo decennio

Washington, 27. Gli strateghi della pianificazione dell'Ente federale dell'aviazione prevedono che nel prossimo decennio si assisterà alla più sensazionale trasformazione negli anni dell'aviazione civile americana. Essi non esitano addirittura ad anticipare il raddoppio della flotta dei velivoli civili e un incremento del 300 per cento nelle operazioni aeree.

Secondo un rapporto redatto recentemente da un comitato di esperti e di futurologi nell'intento di facilitare la programmazione degli impianti e dei servizi per i prossimi dieci anni, nel 1977 risulteranno in attività 183.500 aerei civili, contro una flotta che, oggi, conta circa 105.500 aerei attivi. Inoltre, per la stessa data sono previste 139 milioni di operazioni l'anno, tra decolli ed atterraggi, negli aeroporti. La adozione di elaboratori elettronici ed altre apparecchiature potrà incrementare considerevolmente il potenziale delle torri di controllo esistenti.

L'aviazione generale (dalla quale vengono esclusi gli aerei militari e quelli dei servizi commerciali di linea) continuerà a dominare i cieli del paese di vista numerica. Negli ultimi anni si è registrata una forte ascesa in tutte le fasi dell'attività dell'aviazione generale ma le previsioni di sviluppo per il periodo che va da oggi al 1977 sono molto più favorevoli. All'inizio del 1967 vi erano 104.000 aerei attivi nella flotta dell'aviazione generale. Si prevede che questo numero aumenterà a 152.000 unità nel 1973 e a 180.000 nel 1977.

Gli aerei monomotori, che continuano a formare la parte più cospicua della flotta, saliranno da 88.000 dell'inizio del 1967 a 124.350 entro il 1973 e a 143.600 entro il 1977. Gran parte di questi aumenti verranno registrati nel settore dei modelli più grandi a quattro posti. Incrementi ve ne saranno anche nella classe dei bi-posti. I plurimotori dovrebbero risultare quasi raddoppiati nel periodo considerato, raggiungendo un totale di circa 23.000 unità nel 1977. Gli aeromobili a motore saliranno a circa 4.000 nel 1977.

Particolarmente interessante è il netto aumento anticipato per il settore degli aerei a turbina dell'aviazione generale. All'inizio del 1967 se ne contavano solo 950 in attività di servizio. Secondo le previsioni si stima che il loro numero salirà a 4.750 nel 1973 e a circa 8.000 nel 1977. In gran parte, si tratterà di turbocella, anche se gli aviogetti puri saranno largamente rappresentati in questo gruppo di aerei. L'aumento previsto sarà in parte da attribuire alla trasformazione degli esistenti velivoli a pistoni con turbocella o turboprop. Il volo d'affari e il servizio di aerotaxi saranno i principali mercati per gli aerei a turbina.

Le ore complessive di volo nell'aviazione generale, che nel 1967 saranno 19 milioni, si aggireranno sui 29 milioni nel 1973 e sui 35 milioni nel 1977. I viaggi degli uomini di affari continueranno a rappresentare la classe più rilevante dell'attività di volo dell'aviazione ge-

nerale: nel 1977, i viaggi di affari costituiranno il 30 per cento del totale con 10,4 milioni di ore, contro 8,5 milioni di ore previste per il 1967.

Sia i servizi regolari che quelli occasionali di aerotaxi continueranno a registrare sensibili progressi, sino a divenire una parte sempre più importante del sistema americano dei trasporti aerei. Gli aerotaxi collegheranno un ruolo nel servizio aereo a favore dei centri minori che non dispongono di un traffico sufficientemente elevato da giustificare l'impiego regolare di grossi aerei da trasporto. Nello stesso tempo, nelle principali zone metropolitane degli Stati Uniti, crescerà la domanda dei servizi di aerotaxi per i collegamenti tra gli scali dei grossi aerei commerciali e i centri circostanti.

La più grande concentrazione degli aerei si verificherà nella parte occidentale degli Stati Uniti, che strapperà in tal modo agli Stati della regione centrale la lunga supremazia che hanno avuto nel campo della aviazione generale. Nel 1977 saranno dislocati negli Stati occidentali d'America circa 48.200 aeroplani.

La produzione annuale di aerei

ret per l'aviazione generale salirà da 17.000 del 1967 a 28.000 del 1977. Nel campo delle aeree linee, secondo le prospettive a lunga scadenza, nel 1977, i vettori statunitensi delle linee interne ed internazionali dovrebbero poter vantare 352 milioni di passeggeri e 428 miliardi di passeggeri paganti-chilometro, ossia punte più o meno tre volte superiori a quelle del 1967.

Questa «esplosione» nei viaggi aerei verrà contenuta nel 1977 da una flotta di 3.500 aerei di linea. Gran parte di questi velivoli, ossia 2.953 unità, saranno aviogetti con una capacità sino a 500 passeggeri. Per il 1977 dovrebbero essere già in servizio 86 aerei super-sonici da trasporto.

Incrementi corrispondenti potranno essere dati per scontati nei prossimi dieci anni in altre forniture e servizi per aeroplani e nuove possibilità di carriera si apriranno nell'aviazione civile. Il decennio che ci sta di fronte, si fa rilevare dagli esperti dell'Ente, potrà offrire l'occasione per una ampia accettazione popolare del viaggio aereo in misura comparabile soltanto alla diffusione dell'automobile in America negli «Anni Venti».

LA SETTIMANA IN BORSA

## Brusco assestamento con moderata ripresa

Il buon andamento della Borsa di ottobre ha subito in questa ottava un improvviso contraccolpo, con tre sedute che hanno significato per la quota un arretramento di circa il 3 per cento. Uno scarto del genere non si era più verificato dall'epoca dei severi riflessi della cedolare.

Il movimento riflessivo ha preso l'avvio da alcuni fattori contingenti, come l'accentuata tensione nel Medio Oriente e le difficoltà incontrate da un noto agente, nonché da una commissione della piazza di Milano. In pratica, però, si è visto chiaro che questi sono stati solo due elementi incidentali che hanno accelerato una battuta di assestamento che era già nell'aria. Il mercato, infatti, sebbene sempre proteso in avanti, aveva messo in luce nell'ultimo tempo un andamento meno lineare e piuttosto disinvolto, conseguenza di più marcati sfasamenti in parecchie posizioni.

L'incombere della liquidazione ha accentuato il lavoro di sistemazione, per cui il flusso dei realizzazioni ha assunto rapidamente una notevole pressione. Gli arretramenti maggiori, a carico della quota, si sono avuti nella seduta di mercoledì, con un regresso medio dell'1,6 per cento. Le cedenze dei prezzi, abbastanza graduate ma continue, hanno dato una fisionomia del tutto monocolora alla

massa come le Montedison e le Fiat. Queste ultime hanno incassato nel giro della mattinata di ieri ben 46 punti.

Se il più delle sistemazioni è stato realmente smaltito in questi giorni, è da credere che le residue code possano non incidere sostanzialmente sul mercato e che questo possa dare vita ad una nuova fase rivalutativa sin dalle prime battute della settimana entrante. Diversamente si potrà assistere a qualche ritardato contrasto che tuttavia non dovrebbe disturbare soverchiamente la buona disposizione di fondo emersa anche in questa ottava, per quanto pesante possa essere stata.

Alfredo Nemez

Monete d'oro di 200 grammi

Karlsruhe, 27

La più grande moneta d'oro del mondo a corso legale è stata presentata presso la zecca della Repubblica federale tedesca di Karlsruhe: si tratta della maggiore della nuova serie di monete d'oro emessa dalla Repubblica di Haiti che pesa 197,48 grammi ed ha un valore di 1000 goudes, in moneta haitiana. Nella stessa occasione questa Repubblica ha emesso anche altre monete d'oro da 20, 50, 100 e 200 goudes, ed altre d'argento da 5, 10 e 25 goudes.

## Costituita la Federazione esperti di R. P.

Milano, 27

Si è costituita in Milano, con sede in Foro Buonaparte n. 42 la Federazione italiana esperti relazioni pubbliche. La Federazione si propone la tutela dei diritti degli iscritti e la rappresentanza degli stessi nella discussione e nella soluzione dei problemi riguardanti l'esercizio della professione di esperto di relazioni pubbliche.

La FIERP si impegna a promuovere iniziative che tendano ad approfondire le cognizioni culturali e tecniche delle relazioni pubbliche, nonché a istituire corsi e seminari per la preparazione professionale. I soci promotori si sono prefissi in primo luogo di giungere ad una normalizzazione della professione, si da pervenire alla creazione di un ordine professionale riconosciuto.

Viene quindi prevista la formazione di un Albo professionale, per il quale la FIERP si rivolgerà con precise proposte agli organismi di relazioni pubbliche operanti nel nostro Paese ed agli organi competenti.

La Federazione italiana esperti relazioni pubbliche si articolerà in sezioni a carattere regionale, rivolgendosi a tutti i liberi professionisti e soprattutto ai tecnici di relazioni pubbliche che operano nelle aziende e negli enti pubblici e privati.

sui minori prezzi altre mani sono intervenute volentieri, di modo che il lavoro ha girato sempre a ritmo elevato. Se ne dovrebbe dedurre una conferma che, chi può, si inserisce volentieri all'acquisto a compenso di una prospettiva di ulteriori progressi condivisa dai più.

Un sintomo incoraggiante in questo senso è emerso già nella seduta di fine ottava nella quale, malgrado si trattasse di una seduta doppiamente critica, ossia perché alla soglia dell'interruzione settimanale e perché alla vigilia della liquidazione in programma lunedì, gli interventi all'acquisto sono stati sempre attivi, dando la sensazione che molti consideravano ormai l'azione di pulizia delle scorie sostanzialmente esaurita. Almeno per quanto riguarda la fase attuale.

Non è ancora da escludere qualche ulteriore coda in materia di realizzazioni, ma il mercato ieri è parso voler ignorare tale possibilità, muovendosi secondo un ritmo assai più composto e armonico, senza strappi e scompensi. Ne è derivato un immediato miglioramento del tono ed un recupero abbastanza agevole almeno del terreno dovuto concedere nella seduta di giovedì.

Nell'insieme, l'ottava si è perciò conclusa con un regresso medio del 2,5 per cento, con molti titoli proiettati verso solleciti recuperi. Ottimi spunti hanno registrato anche vari titoli di

Il totale delle cartelle in circolazione emesse dagli istituti di credito fondiario ed edilizio è pari, a fine marzo, a 2.575,0 miliardi. A fronte di questo totale, le aziende di credito e gli istituti di categoria hanno in portafoglio un totale di 89,4 miliardi di lire di obbligazioni immobiliari, rispetto a 67,2 del corrispondente mese del 1966.

## Si espande l'import petrolifero

Roma, 27

La lettura dei dati relativi alle importazioni italiane di petrolio grezzo non consente di scorgere modificazioni apprezzabili, nonostante la avvenuta chiusura del Canale di Suez nei primi giorni del mese di giugno e le conseguenti difficoltà negli approvvigionamenti energetici dell'Europa occidentale.

In particolare, dalle cifre ufficiali rese note dall'Istat è possibile stabilire che nel trimestre giugno-agosto l'Italia ha importato 19,4 milioni di tonnellate di petrolio grezzo, contro i 16,1 milioni di tonnellate dello stesso periodo del 1966. L'incremento è stato, dunque, del 20,5 per cento, superiore all'aumento del 12 per cento che si ebbe, sempre per il trimestre considerato, tra il 1965 e il 1966.

Dall'inizio dell'anno, le importazioni negli otto mesi hanno totalizzato 53,4 milioni di tonnellate di petrolio grezzo, contro i 46,7 del 1966. Per ciò che si riferisce al valore di queste importazioni, si può notare un lieve inasprimento nei costi.

## In aumento i crediti per l'edilizia

Roma, 27

La cauta ripresa del settore edilizio, rilevata dal recente rapporto congiunturale dell'ISCO, sembra trovare conferma dai dati diffusi dalla Banca d'Italia sul totale dei mutui erogati per le operazioni di credito edilizio e di credito fondiario.

In particolare, il totale dei mutui erogati sulle costruzioni urbane è passato da 39,9 miliardi del 1.º trimestre 1965 a 135,1 miliardi nel 1.º trimestre del 1966 per raggiungere un totale di 142,3 miliardi nel primo trimestre di quest'anno. A questa progressiva dinamica espansiva, fa riscontro una diminuzione nell'anno in corso del valore dei beni ipotecati a garanzia di tali operazioni. Rispetto al primo trimestre del 1966, si è infatti verificato un regresso di 31,8 miliardi di lire con un totale di 295,3 miliardi. Questa diminuzione sembra riflettere una politica di maggiori agevolazioni creditizie del settore ed al tempo stesso un risanamento operativo che si riflette nella maggiore fiducia di cui beneficia il settore edilizio.

La situazione a fine periodo, conferma l'ampiezza dei progressi in atto. Il totale dei mutui in essere al primo trimestre di quest'anno è risultato pari a 2.729,5 miliardi di lire rispetto a 2.511,9 miliardi del corrispondente periodo del 1966 e 1.976,5 miliardi del 1965. L'aumento è pari al 18 per cento sul 1966 e al 39 per cento sul 1965.

## NOTIZIARIO

### Quest'anno più turisti dalla Francia

Parigi, 27

L'andamento del turismo nel 1967 ha messo in rilievo una più accentuata tendenza dei francesi a preferire il Mezzogiorno d'Italia e la Sicilia come meta delle loro vacanze. Il fenomeno assume maggiore rilievo, ove si consideri che in tutti i Paesi, tranne che in Italia, si è registrata quest'anno una diminuzione del numero dei turisti francesi; in Italia, invece, la corrente francese ha segnato un aumento dell'8 per cento rispetto allo scorso anno.

In un'intervista, il direttore della delegazione dell'Ente nazionale per il turismo di Parigi, dott. Gaidoni, ha spiegato i motivi del maggiore interesse dei francesi verso l'Italia meridionale e la Sicilia in particolare. Quest'anno — egli ha detto — siamo stati favoriti dalla situazione mediterranea, che si è determinata proprio nel momento in cui le agenzie di viaggio francesi registravano il pieno delle prenotazioni per i Paesi del Medio Oriente.

Le agenzie di viaggio hanno così reagito alla valanga di annullamenti delle prenotazioni puntando decisamente sull'Italia meridionale e sulla Sicilia in particolare, proponendola con propaganda assai efficace come la più valida alternativa alla Grecia e agli altri Paesi del Medio Oriente.

UN RECORD ASSOLUTO NELLA STORIA DELLA CANTIERISTICA

## Navi per oltre 59 milioni di tonnellate in costruzione sugli scali di tutto il mondo

Alla Italcantieri il 65 per cento delle ordinazioni nazionali

Al 1.º ottobre le navi in commessa nei cantieri mondiali, con una portata superiore alle 2000 tonnellate, risultavano in numero di 1957 unità, pari a 59,19 milioni di tonnellate.

I motori marini in commessa erano di 21,29 milioni di HP. Queste cifre sono impensabili e costituiscono un record assoluto nella storia della cantieristica e della motoristica del mondo. La distribuzione delle commesse di nuove navi è indicata dalla seguente graduatoria

Cantieri	milioni di tonnellate
Giappone . . . . .	25.127
Svezia . . . . .	5.827
Germania fed. . . . .	4.022
Francia . . . . .	3.968
Gran Bretagna . . . . .	2.750
Norvegia . . . . .	1.846
Olanda . . . . .	1.814
Spagna . . . . .	1.704
Danimarca . . . . .	1.632
Polonia . . . . .	1.614
ITALIA . . . . .	1.614

Vediamo che i cantieri italiani si trovano ora all'undicesimo posto al mondo come carico di lavoro. La nostra posizione non è di certo brillante, perché nel corso di poco più di un anno siamo stati superati dagli olandesi, dagli spagnoli, dai danesi e dai polacchi. Straordinaria è l'ascesa della Svezia, oggi nettamente seconda al mondo. Pure rilevante il progresso dei francesi, dopo alcune grosse fusioni di imprese cantieristiche.

La Spagna lavora al massimo delle sue capacità produttive, grazie a straordinari finanziamenti statali e ad interventi di banche americane per la garanzia sui crediti.

In campo nazionale domina l'Italcantieri che, secondo autorevoli fonti internazionali, disponeva al 1.º ottobre di un volume di commesse pari ad oltre 1,053 milioni di tonnellate di portata. Ecco il carnet di lavoro

dei tre impianti della Italcantieri:

	navi	tpi.
Monfalcone . . . . .	9	728.000
Genova-Sestri . . . . .	5	267.330
Castellammare . . . . .	3	57.700

Totale 17 1.053.030

Seguono nella graduatoria nazionale i Cantieri Navali del Tirreno (Genova) con 263.500 tpi.; il Breda di Venezia con 147.550 t.; il Mugugno di La Spezia con 58.650 t.; il San Marco con 25.825 t.; il Pellegrino di Napoli con 10.900 e il Cantiere Aspinia di Massa Carrara con 6200 t.

La Italcantieri assorbe il 65 per cento delle commesse dei cantieri nazionali. L'impianto di Monfalcone ha da solo il 44,9 per cento del volume italiano di navi in commessa.

In merito alla distribuzione dei carichi di lavoro per vanti marittimi, è da rilevare

che l'Adriatico totalizza 904.225 tpi., contro 671.110 tpi. del Tirreno - Mar Ligure.

Dante Lunder

## STAZIONARIA IN ITALIA LA PRODUZIONE AGRICOLA

Roma, 27

L'annata agraria 1966-67, ormai prossima al termine, secondo le ultime segnalazioni e stime dell'Istat sullo stato dei raccolti non farà registrare in tema di prodotto lordo rilevanti modifiche rispetto all'annata precedente. Il prodotto nazionale lordo del settore agricolo dovrebbe rimanere attorno ai 4.225 miliardi. Già negli anni passati si era manifestato questo fenomeno, nonostante il prodotto lordo del settore agricolo fosse costantemente aumentato, ma ciò è avvenuto con una velocità mediamente inferiore a quella degli altri settori, così da ridurre progressivamente il peso dell'economia agricola, sul complesso dell'economia produttiva italiana.

Si è passati così, dal 14,2 per cento (incidenza del prodotto lordo al costo dei fattori dell'agricoltura sul prodotto lordo interno) del 1963, al 13,6 per cento del 1964, quindi al 13,3 del 1965, per terminare al 12,4 per cento del 1966.

NEI PRIMI OTTO MESI DEL 1967

## Elevato sviluppo della siderurgia

Hanno registrato notevoli aumenti le produzioni e i consumi energetici

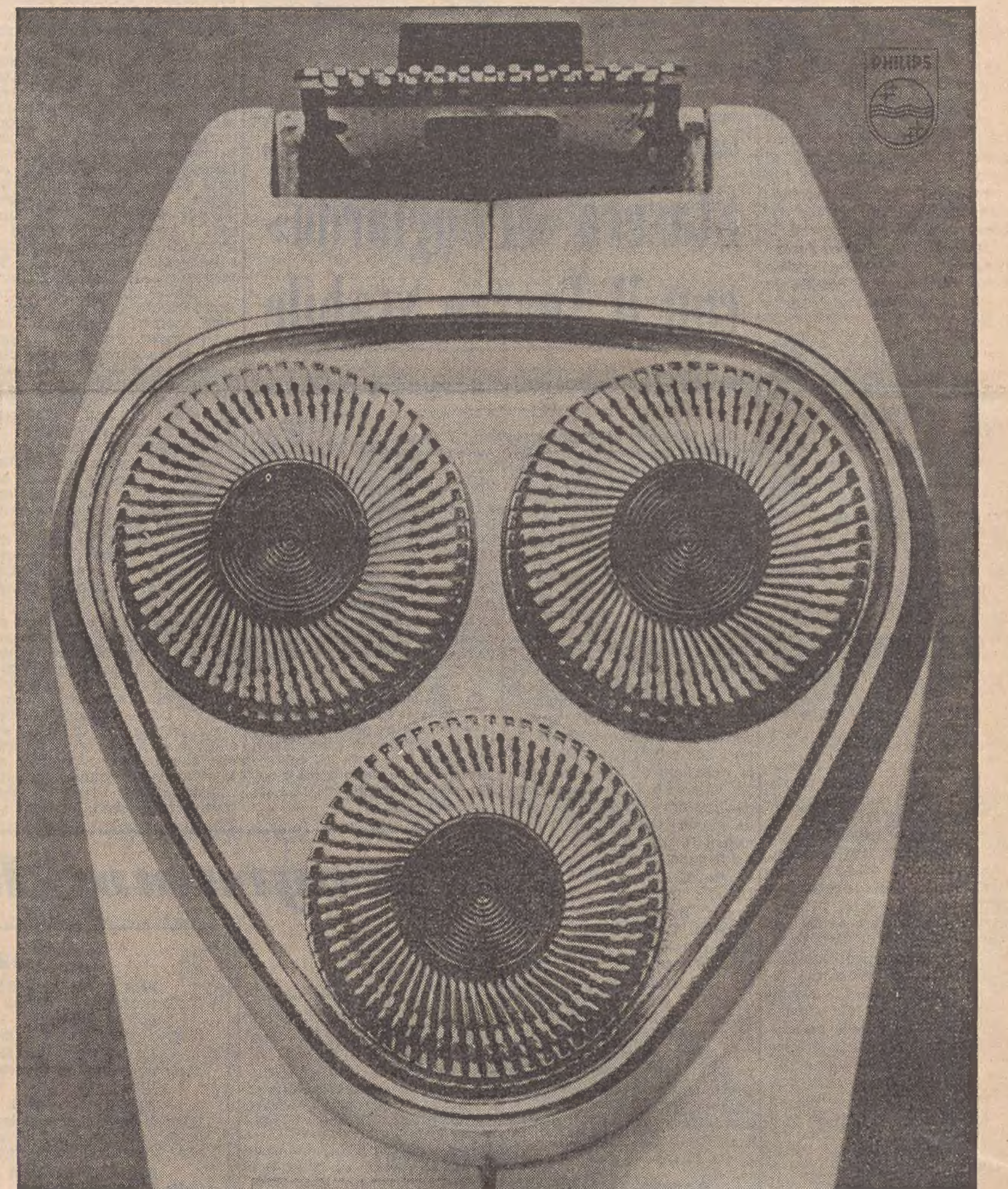
Roma, 27

Nei primi sette mesi dell'anno gli incrementi della produzione industriale e dei consumi energetici sono stati paralleli, rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, essendo stati rispettivamente pari al 10,4 per cento e al 10,8. Nel primo semestre l'identità degli aumenti è stata perfettamente pari: 10,9 per cento, poi in luglio vi è stata una flessione nel tasso d'aumento industriale (+7,6%) superiore a quella dei consumi di energia (+10,5%).

L'industria di base che ha segnato i tassi d'incremento più elevati è stata la siderurgia, che solo in agosto ha segnato un aumento di appena il 10,7 per cento sullo stesso mese dell'anno precedente, mentre nei primi sette mesi aveva tirato al livello di un +21,3 per cento, cioè la media d'aumento dei primi otto mesi è al livello del 20%. Tra i metalli non ferrosi ha avuto un incremento sensibile il piombo (+24,1 nei primi sette mesi) e un discreto lo zinco (+8,4%) mentre vi è stato un lieve decremento per l'alluminio (-0,9%) e uno più accentuato il mercurio (18,8%).

I materiali da costruzione hanno avuto andamenti differenziati mese per mese: la produzione di mattoni dei primi sei mesi è ancora del 14,4% inferiore alla produzione record del primo semestre 1964; rispetto invece agli stessi sei mesi dell'anno scorso vi è stato un aumento del 14,9% nella produzione di cemento macinato, del 17,9 per i mattoni, del 4,7 per le tegole e del 14,1 per i materiali da solaio.

Il bollettino sulle «fonti di energia e produzione industriale» del Ministero dell'Industria, descrive poi l'andamento dei consumi e delle produzioni energetiche, tenendo anche conto del dato congiunturale verificatosi in giugno con la chiusura del Canale di Suez. Nei primi sei mesi il consumo lordo di fonti di energia (carbone, petrolio grezzo, gas naturale ed elettricità) è ammontato a 52,2 milioni di tonnellate convenzionali (tonnellate equivalenti a carbone), con 5,1 milioni di tonnellate in più dello stesso periodo dell'anno scorso. I rispettivi aumenti nel semestre sono stati del 7,6 per i carboni, 13,6 per il petrolio greggio, 10,7 per il gas naturale e 10,5 per l'energia elettrica.



## Rado di più (...più giovane e più a fondo)

Sono il nuovo rasoio Philips 3. Ho 3 teste snodate che seguono i lineamenti del viso e 18 lame che ruotano a 5.000 giri al minuto: assicuro una rasatura impeccabile che dura tutto il giorno. Sono pratico e velocissimo. Chiedete di me al vostro rivenditore e provatemi. Ecco le mie novità: \* tagliabasette \* cordone allungabile \* voltaggio regolabile \* interruttore \* garanzia.



rasoio elettrico PHILIPS 3

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la VENDITA in ITALIA: MELCHIONI S.p.A. - MILANO



**AL CALMIERE**  
 TESSUTI CONFEZIONI  
 Ponte della Fabra, 2 - TRIESTE

---

**CAVALIERO**  
 CONFEZIONI  
 C.so U. Saba, 19 - TRIESTE

---

**CAVALIERO**  
 CONFEZIONI  
 L.go Barriera Vecchia, 1 - TRIESTE

---

**CITTÀ DI COMO**  
 TESSUTI  
 Via Roma, 5 - TRIESTE

---

**GAGGI MARIO**  
 FILATI MAGLIERIE  
 Via Roma, 10 - TRIESTE

**PARADISO DELLA SETA**  
 TESSUTI  
 L.go Barriera Vecchia, 14 - TRIESTE

---

**RICCARDI VINCENZO**  
 CONFEZIONI MAGLIERIE  
 Via C. Battisti, 12 - TRIESTE

---

**RIGUTTI**  
 CONFEZIONI  
 Via Mazzini, 43 - TRIESTE

---

**VALERIO**  
 COPERTE TAPPETI  
 Via Carducci, 11 - TRIESTE

**SONO NEGOZI LANAVERGINE**

**3 industrie - 1 nome**

**Lamborghini**

*fidatevi del nome...*  
**CONDIZIONATORI D'ARIA**

ORGANIZZAZIONE "LAMBORGHINI BRUCIATORI E CONDIZIONATORI" - VENEZIA GIULIA

TRIESTE - Via Matteotti, 54 tel. 96484  
 MONFALCONE - Via Don Festin, 32 tel. 73360  
 GORIZIA - C.so Italia 91 tel. 5125

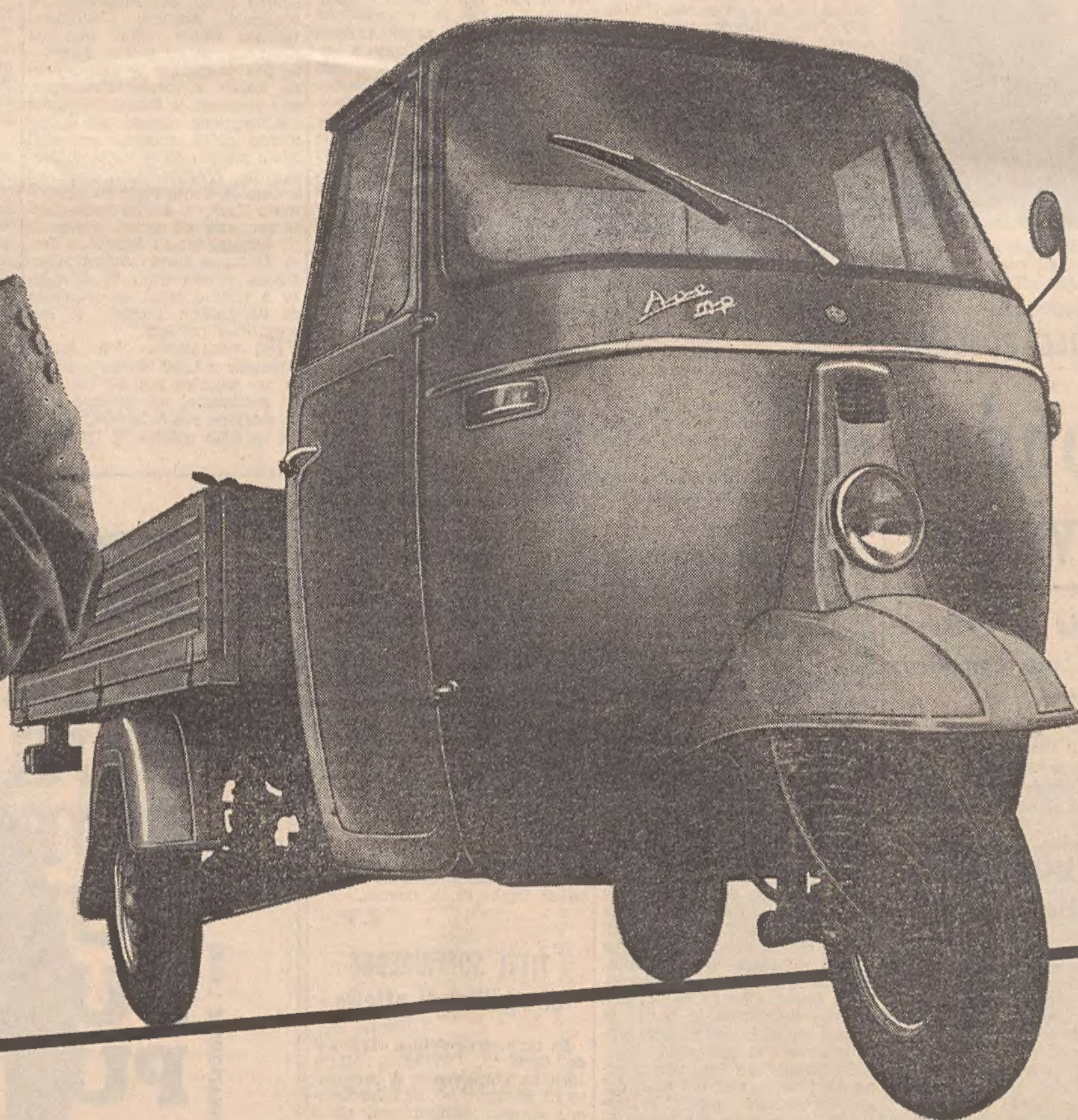


12-Der/12A

# NUOVO APE 550 MP



il motore  
lontano  
dalle vostre  
spalle...  
e il silenzio  
in cabina



APE MP vuol dire  
APE CON MOTORE POSTERIORE;  
per voi che guidate vuol dire  
silenzio in cabina, comfort e spazio nuovi,  
sensazione viva di sicurezza,  
di riposo e di benessere.  
Per voi che guidate vuol dire  
lavorare meglio, produrre di più.

APE 550 MP, il nuovo motocarro che completa  
la serie APE con una gamma di vantaggi speciali:  
□ il motore posteriore, ben lontano  
dalle vostre spalle, assicura silenzio in cabina,  
assenza di vibrazioni e di calore.  
□ cabina confortevole per due persone,  
ampia visibilità panoramica, impianto di riscaldamento,  
cruscotto completo di contaghiometri  
e di spie di indicazione, avviamento elettrico  
e tergicristallo elettrico in dotazione.  
□ Parafango anteriore in materiale antiurto.  
□ il pianale di carico vastissimo e con tre sponde  
ribaltabili e sfilabili, è fornito in due misure:  
normale (mt. 1,70) e lungo (mt. 1,95).  
□ ruote indipendenti, sospensioni speciali  
con ammortizzatori idraulici su tutte le ruote  
consentono ottima tenuta di strada  
ed eccezionale stabilità.  
Freno idraulico sulle tre ruote.

□ Portata 550 Kg. - Velocità 60-65 Km/h  
Consumo: 1 litro di miscela al 2% per 20 Km.  
Prezzo: con pianale normale Lire 432.000 f.i.,  
con pianale lungo L. 460.000 f.i.

**MOTORE POSTERIORE SUBITO  
ACCESSIBILE, SITUATO SULL'ASSE  
DELLE RUOTE MOTRICI**



**PIAGGIO**

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.F.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico 10, Roma.

co n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo. I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi. La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto. Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 60 per cinque giorni. Questi avvisi vengono accettati dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19.

**A Richieste di lavoro personale di serv. L. 25**

PRESTASERVIZI offresi dalle 8-15, con referenza, Telef. 724511 dalle 10-16. 56291 A

**B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70**

DOMESTICA referenziata (tuttofare, disposta trasferirsi, cerca si prontamente, Cassetta 54506 B, S.P.I. DOMESTICA sana cerca si urgentemente, Dottor Borgonovo, 20028, San Vittore Olona (Milano) 6163 B

PRESTASERVIZI referenziata cerca si. Rivolgersi via Romagna 15. 54542 B

**C Richieste d'impiego L. 30**

DATTELOGRAFA con perfetta conoscenza lingua inglese offre si; lavoro salutaris, Tel. 816140. 34813 C

RAGIONIERA espertissima industria agenzia marittima offresi, Cassetta 56169 C, S.P.I. REFERENZIATA offresi per assistenza ammalati, Tel. 723912. 34873 C

SIGNORINA 21enne diploma superiore, ottima moralità, pratica bambini, offresi come istitutrice, bambinaia, baby sitter. Disposta trasferirsi ovunque, Cassetta 56277 C, S.P.I.

UNIVERSITARIA LINGUE, diplomata college inglese, offresi come insegnante inglese a scuola privata, miti pretese. Telefonare 27703 14-15. 33088 C

**CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 50**

A.A.A. PARCETTI riparazioni raschiatura verniciatura posa in opera marmettoni in plastica garanzia di lavoro massima puntualità. Di Toro, telef. 50390 - 44717. 33018 CC

A. PARCETTI: raschiatura, verniciatura riparazioni preventivi gratuiti. Abatangelo & Gaspari via Gambini 27/A, telefono 90497. 54546 CC

A. PITTORE decoratore appartamenti, bar, camere gesso 9000, tappezze 20.000. Telef. 59080. 9146 CC

A. ROLE' cinghie specializzato ripara sostituisce legno plastica raschia vernicia. Telefonare 65940. 34887 CC

IDRAULICO esegue impianti acqua, gas, riscaldamento, riparazioni, sostituzioni rubinetti, scaldabagni. Tel. 225297. 55385 CC

MURATORE: restauri facciate, canalizzazioni, offresi. Tel. 44783. 54584 CC

PELLICCIAIA confeziona modernamente qualsiasi pelliccia Stalaper 22 - Hollesch. - telefono 55843. 56325 CC

PITTORE esegue stanze semilavabili 10.000 tappezze 20.000. Telefonare 93616. 54498 CC

PITTORE muratore capace offresi subito, Ambrosi, Madonnina 28, tel. 723359. 34891 CC

RADIOTELEVISIONE interventi rapidi, riparazioni accurate, massima garanzia; telef. 725233. 54562 CC

**D Offerte d'impiego L. 70**

AUTO banconiera, bar Mauro, p.le Rosmini cerca. 56333 D

APPRENDISTA tornitore possibilmnte già pratico cerca serietà officina meccanica. Cassetta 54518 D, S.P.I.

APPRENDISTA commessa pasticceria cerca si. Tel. 80465. 34893 D

A signora signorina età non inferiore 25 anni presenza morale entusiasmante aventi disponibilità anche mezza giornata società internazionale offre iniziale lire 50.000 mensili. Rapido miglioramento per organizzazione lavoro visite clientela femminile Trieste, Cassetta 55319 D, S.P.I.

CERCANSI coniugi referenziati, preferibilmente soli per custodia villa; marito aiuto giardiniera con patente guida; moglie aiuto lavori domestici, Cassetta 54564 D, S.P.I.

CERCANSI parrucchiere o mezzo lavorante, salone Antonio, Tel. 33773. 54510 D

CERCANSI ragioniera diplomata presentarsi orario ufficio ditta Udovici, via Udine 32. 54520 D

CERCHIAMO ragioniere militante buona esperienza ramo contabilità riciclo. Saranno considerate solo le offerte qualificate. Scrivere Cassetta 9165 D, S.P.I.

GIOVANE militante con patente, pratico messa a punto elettrodomestici vari, cerca azienda radio tv elettrodomestici. Telef. 810531 dalle 13.30 alle 14. Radio Vincenzo, via S. Nicolò angolo via Dante. 34851 D

## A GENOVA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

CORAZZA: p.zza Acquaverde PAGANETTO: p.zza Principe GISELDA: p.zza Deferrari GRAFFEO: piazzetta Labo PATRINI: via XX Settembre Ponte

T. USI: p.zza Fontane Marose LAGOMARSINO: p.zza Carignano

DRUSASICH: via Fiume MORCHIO: portici Accademia

SAF: della Stazione di Porta Brignole

SAF: n. 1, 2 e 3 della Stazione di Porta Principe

IMPASTATORI e informatori veramente capaci, cercansi. Presentarsi via Carducci 32. 34773 D

SATER, ditta riparazioni elettrodomestici cerca subito elemento capace per la sua filiale di Gorizia via Favetti 7, telefono 87181. 6170 D

SALONE Felice cerca apprendista parrucchiere; via Muratti 34827 D

INFERMIERA diplomata oppure vigilatrice d'infanzia massimo 35enne, praticissima infermiera, sei ore giornaliere, impiego stabile cerca si. Offerta Cassetta 56279 D, S.P.I.

OFF. cam. e pens. L. 60 AFFITTASI ammobiliata centro bagno, 1-2 amici occupati, Telefonare 38742. 56273 F

OFF. cam. e pens. L. 60 AFFITTASI ammobiliata centro bagno, 1-2 amici occupati, Telefonare 38742. 56273 F

SIGNORINA 16-17 anni, senza diploma III media, cerca si aiuto impiegata. Telef. 44017 ore 9-12, 15-18. 56301 D

BELLISSIMA, grande, centro affittasi uso ufficio. Tel. 38204. 34897 F

MIRAMARE camera balcone bagno toilette formello frigo vista golfo affittasi. Telef. 224154 ore 8-9. 54524 F

AFFITTASI camera mobilita bagno ascensore affittasi distinto occupato, Tel. 725198. 34849 F

STANZA mobilita affittasi a distinta occupata, via Pascoli (vicinanze scuola), telefonare n. 274601. 34881 F

(Continua in 12.a pagina)

MORILIATA paradi Giulia bagno ascensore affittasi distinto occupato, Tel. 725198. 34849 F

STANZA mobilita affittasi a distinta occupata, via Pascoli (vicinanze scuola), telefonare n. 274601. 34881 F

(Continua in 12.a pagina)

**IO SONO  
LA MEMORIA  
AUTOMATICA**  
mi trovate dentro ogni televisore  
**PHILIPS**



ALLE MIGLIORI CONDIZIONI DI VENDITA DA

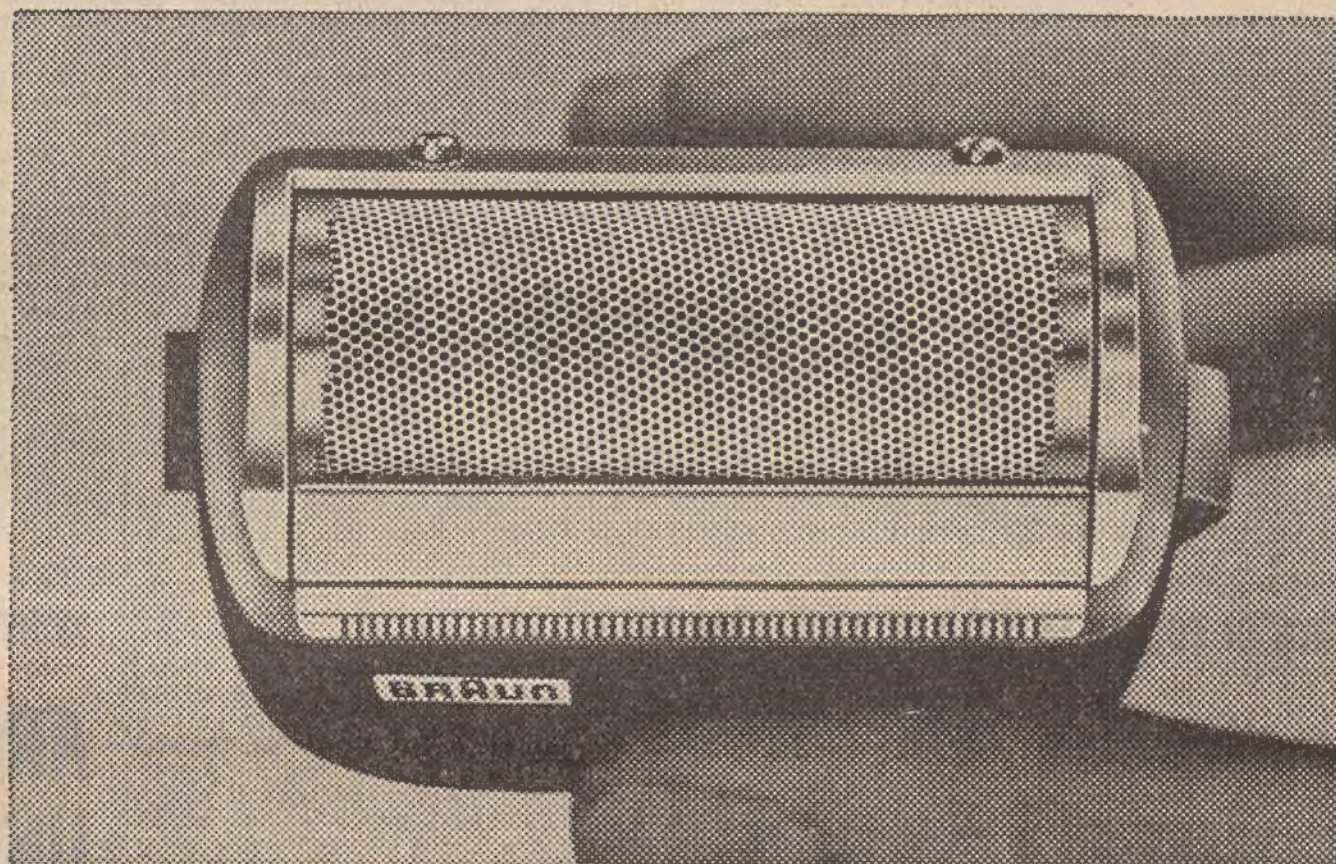
**Radiobacchelli**  
Via Pascoli n. 24 - TRIESTE - Telefono n. 90-552

ETI nuovo sistema Braun sixtant  
Ha l'effetto della rasatura a viso bagnato  
E' il rasoio dell'uomo d'oggi!



BRAUN

**Via la barba, pelle fresca!**



Prima c'era la barba, ora non c'è più: è passato Braun sixtant. Ma Braun sixtant passa leggero, quasi non si sente, sfiora e rade. Con Braun sixtant la rasatura è dolce e silenziosa, rapida e a fondo. E' una rasatura facile.

**Braun sixtant 16.500**

In elegante astuccio con specchio 3 anni di garanzia Centocinquanta centri d'assistenza autorizzati in tutta Italia

Nella gamma Braun c'è il rasoio che cercate voi:



Braun sixtant L. 16.500

Il rasoio leader della gamma Braun, in elegante astuccio con specchio

3 anni di garanzia internazionale



Braun parat L. 12.500

Una rasatura dolce e a fondo a un prezzo conveniente. Astuccio da viaggio

3 anni di garanzia internazionale



Braun special L. 9.500

Semplicità e funzionalità a un prezzo accessibile a tutti

3 anni di garanzia internazionale



Braun sixtant BN L. 24.000

Il rasoio di lusso che funziona sempre, a batterie ricaricabili e a corrente di rete

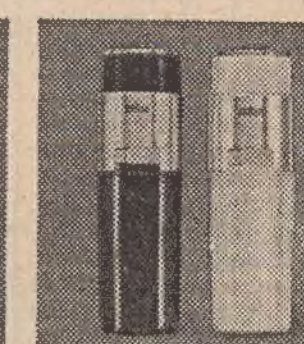
1 anno di garanzia internazionale



Braun parat BT L. 14.500

Rasoio per automobile con possibilità di alimentazione autonoma.

1 anno di garanzia internazionale



Braun stab L. 5.200

Rasoio cilindrico a pila, praticissimo e di minimo ingombro.

1 anno di garanzia internazionale







## G Istruzione L. 60

A. OPERATORI meccanografici elettronici IBM, perforatrici, inizio 7 novembre. Scuole Runita, Battisti 8, 38139. 56149 G

## H Oggetti smarriti L. 60

OGGETTI smarriti. Spilla d'oro lavorato pregevole caro ricordo smarrita serata venerdì Teatro Verdi Trieste o vicinanze. Onesto rinventore è pregato consegnarla alla cassiera biglietteria teatro, lauta mancia. 6189 H

## I Off. appart. e bott. L. 60

AFFITTASI libero gennaio camera bagno cucina zona via Conti. Informazioni Brunetti piazza Borsa 4. 54371 I

APPARTAMENTO S. Giacomo, 2 camere cucina gabinetto bagno, 28.000 poche spese affittasi. Amme Crispi 9. 56331 I

APPARTAMENTO camera soggiorno cucinino bagno ascensore centralinata 30.000 casa nuova adatto sposi. Altri 3 - 4 - 5 camere affittiamo «Italo» Corso Italia 29. 54399 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina bagno giardino. AFFITTA LIBERO Immobiliare VESTA, Gallina 4, tel. 730344. Pomeriggio aperto. 56335 I

APPARTAMENTO MIRAMARE 4 stanze cucina bagno AFFITTA Immobiliare VESTA Gallina 4, tel. 730344, pomeriggio aperto. 56335 I

CAMERA cucina restaurata affittasi via Ponzone 1 mezzanino destra 15.000 visite 10-17. 56315 I

CAMERA soggiorno cucinino bagno 30.000; 3 camere cameretta cucina 32.000, affitta Agenzia Foscolo 4 I piano. 54391 I

MOBILIATO centro, 2 stanze, cucina, bagno, affittasi. Tel. 79225 ore pasti. 54500 I

NUOVO Balamonti, 3 camere cucinino comfort box, affittasi. Amme Crispi 9. 56331 I

STANZE nuove centralissime, 1 fino 7, adatte uffici ambulatori, affittasi. Visitare giorni feriali ore 12-13, Artista 2, I piano. 54326 I

## L Rich. appart. bott. L. 60

DIRIGENTI industriali cercano affitto appartamenti vuoti centralinati qualsiasi zona. Scrivere Casseta 56321 L, SPI.

PARAGGI Roiano cerco affitto appartamento possibilmente giardino. Telefonare Monfalcone 74567. 432 L

SOFFITTA o mansarda per studio pittore, anche parzialmente arredata cerca affitto. Offerte Casseta 56171 L, SPI.

## M Vendite d'occasione L. 60

A. PELLICERIA Ziliotto, via Milano 16. Casa specializzata nella lavorazione del persiano e visone; inoltre lontre Alaska, occhio messicani, giaguari, breischwang persiani, visoni canadesi, castori, castorini argentini, raimousque, cincillà, zibelini. Tutte le qualità in pelli da guaranzioni; prezzi veramente eccezionali. Modelli nostra produzione. 34917 M

## A TORINO

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

SERRA: corso Vitt. Eman.

PRONOTTO: corso Vittorio

LIGURE: piazza C. Felice

ALLEMANDI: via Buozzi

ROSSO: piazza S. Carlo

PASQUALE: piazza S. Carlo

DAVICO: via Viotti

TROVATO: piazza Castello

SAP: n. 1, 2, 3 e 4 della Stazione di Porta Nuova

SAP: Porta Susa

ACQUISTANDO un nostro scal-

da-bagno ottima marca, per lire

33.000, ritiriamo il vostro vecchio

valutandolo fino a lire 20.000

telef. 725233. 54562 M

CARRELLI per trasporti, interni

magazzini, quattro ruote, 2 metri

per uno, vendesi, lire 28 mila

trattabili. Telefonare Gorizia

3179. 400 M

ENCICLOPEDIA alfabetica ragazzi

5 volumi 2000 mensili. Val-

lardi, Mazzini 17, tel. 37325. 3752 M

MACCHINE per cucire Pfaff tedes-

che, Vigorelli nazionali, occasio-

ni Singer, Delponte, via Tl-

meus 12. 41 M

MACCHINE cucire occasione,

Nocchi, Singer, grande assorti-

mento. Nocchi: Trieste via Bat-

tisti 12; Monfalcone, corso 25. 34655 M

STUFE kerosene ultimi modelli

25 cm. da 28.000 radio Grezar

Settefontane 13. 56323 M

TELEVISORI completi antenne

stabilizzatore da 88.000 in poi

Radio Grezar Settefontane 13. 56323 M

VENDESI forno pasticceria

elett. «Lelra» 2 camere 4 me-

tri 2 banchi e altra attrezzatu-

ra pasticceria. Tel. 90465. 34993 M

VENDESI banco elettrodom. MZ

Medium, Tel. 81171. 34859 M

VENDO sci metallici Rytme 2.10

come nuovi, completi attacchi

sicurezza. Telef. ore pasti 730269

56195 M

## N Acquisti d'occasione L. 60

A.A.A.A.A. ACQUISTANSI ci-

neserie, quadri, orologi pendolo,

stanze letto, pranzo, salotti, mo-

bili antichi, pianoforti. Telefo-

no 31428. 56189 N

A.A. ACQUISTANSI quadri, so-

prammobili, pianoforti, mobili,

salotti antichi, giacenze eredi-

tarie. Telef. 30358. 56181 N

A. ACQUISTANSI cineserie qua-

dri, orologi, salotti antichi, pia-

noforti, mobili vari. Tel. 38196.

56183 N

NN Mobili e pianoforti L. 60

A. ACQUISTIAMO stanze letto

salotti quadri pianino giacenza

ereditarie. Telefonare 23485.

56317 NN

(Continua in 14.a pag.)

A ROMA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

GRASSI: via Volturro, piazza Termini

SBARDELLA: portici ferro- via via Cavour

CICCARELLA: piazza Esedra

GIGLI: via Veneto

PIERONI: via Veneto

AMMANITI: via Veneto

MILLO: galleria Colonna

ALMETTA: piazza Colonna

CENSITORI: piazza San Su- vestro

PALMA: piazza Europa EUR

PACINELLI: piazza Barbes- ni angolo via Tritone

SAP: n. 1, 2, 3, 5 e 14 della

Stazione Termini

# Taranto: nel segno di una prosperità antica si inaugura oggi la nuova raffineria Shell



Taranto:  
moneta d'argento  
del 470-460 a.C.

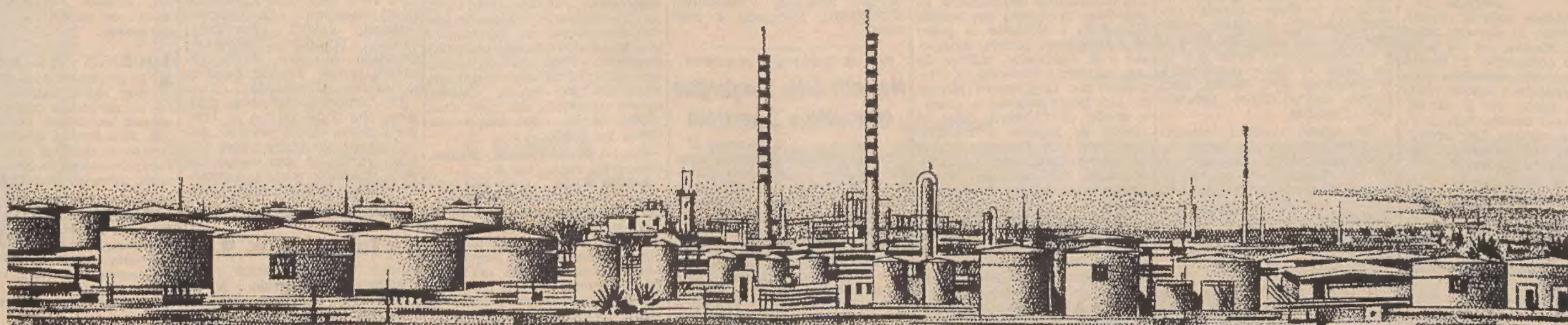
La conchiglia, che segnava il valore di questa antica moneta, è il simbolo di una nuova prosperità: nel segno della Shell si apre oggi un grande complesso petrolifero che si inserisce attivamente nel processo di sviluppo economico-sociale del Mezzogiorno d'Italia.

La raffineria Shell di Taranto — una delle più moderne d'Europa — ha richiesto un investimento di oltre 35 miliardi di Lire ed ha una capacità di lavorazione superiore ai 4 milioni di tonnellate di greggio all'anno (inclusa la riserva legale).



SHELL LAVORA PER IL PROGRESSO

Il nuovo complesso produce tutta la gamma dei prodotti finiti per il mercato interno e per l'esportazione. Un campo boe, nel Mar Grande, assicura l'approvvigionamento della raffineria con petroliere fino a 100.000 tonnellate di portata.



## ORARIO FERROVIARIO

STAZIONE CENTRALE  
TRIESTE - VENEZIA

## PARTENZE

5.50 L	Portogruaro
6.10 R	Venezia - Bologna - Milano - Genova (*)
6.52 D	Venezia - Milano - Torino - Roma
9.05 R	Venezia - Roma (per Roma solo la cl. con prenotazione obbligatoria)
9.32 DD	(Direct Orient) Venezia - Milano - Genova - Parigi - Calais (WL Atene - Istanbul - Parigi)
10.25 L	Portogruaro
13.10 R	Venezia
13.35 L	Portogruaro
14.55 DD	Venezia
16.53 L	Portogruaro (soppresso la domenica)
17.52 DD	(Simplon Express) Venezia - Bari - Roma - Milano - Lambrate - Parigi (cucette Trieste - Bari e Trieste - Parigi - WL Venezia - Parigi)
18.03 L	Portogruaro
19.18 L	Portogruaro
20.30 D	Venezia
22.30 DD	Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cucette Trieste - Genova) Mestre - Bologna - Roma (WL e cucette Trieste - Roma)
6.25 L	Cervignano (soppresso la domenica)
7.25 L	Portogruaro
8.00 DD	Marsiglia - Genova - Torino - Milano - Mestre (WL e cucette Genova - Trieste) Roma - Bologna - Mestre (WL e cucette Roma - Trieste)
9.17 D	Venezia
10.40 DD	(Simplon Express) Parigi - Milano - Lambrate - Roma - Venezia (cucette Parigi - Trieste)
11.42 R	Venezia
13.30 D	Bari - Bologna - Venezia (cucette Bari - Trieste)
13.56 L	Cervignano
15.12 DD	Venezia
17.28 D	Venezia
18.10 L	Monfalcone (feriale)
18.39 R	Bologna - Venezia (*)
18.56 L	Portogruaro
19.45 DD	(Direct Orient) Calais - Parigi - Milano - Venezia (WL Parigi - Atene - Istanbul)
21.06 R	Milano - Roma - Venezia (*)
22.55 L	Venezia
23.40 DD	Torino - Milano - Genova - Roma - Bologna - Venezia

(\*) Solo 1 classe e prenotazione obbligatoria

## TRIESTE - UDINE - TARVISIO

## PARTENZE

3.53 L	Udine - Tarvisio
5.20 L	Udine
6.15 D	Udine - Tarvisio
6.21 L	Udine
7.20 D	Udine - Tarvisio - Vienna
10.00 L	Udine - Tarvisio
12.25 D	Udine
12.40 L	Udine
14.00 DD	Udine - Calais (1)
14.18 L	Udine
16.45 L	Udine - Tarvisio
17.57 L	Udine
19.10 D	Udine
20.00 L	Udine
20.50 D	Udine - Tarvisio - Vienna (2) - Monaco (cucette per Monaco)
21.50 L	Udine
(1) Si effettua nei giorni predefiniti dal 16-12 al 24-2-68	
(2) Servizio diretto Trieste-Vienna dal 24-2 al 6-11; dal 16-12 al 1-1-68 e dall'1-4-68 in poi	

## ARRIVI

0.40 L	Udine
6.55 L	Udine
7.45 L	Udine
8.18 D	Udine
9.10 L	Udine
9.23 D	Monaco - Vienna (1) - Tarvisio - Udine (cucette da Monaco)
12.00 L	Tarvisio - Udine
15.06 L	Udine
17.44 L	Udine
19.02 DD	Tarvisio - Udine
20.10 L	Udine
20.57 L	Udine
22.20 L	Udine
22.40 D	Vienna - Tarvisio - Udine
23.45 DD	Calais - Udine (2)
(1) Servizio diretto Trieste-Tarvisio dal 24-2 al 6-11; dal 16-12 al 1-1-68 e dal 31-3-68 in poi	
(2) Si effettua nei giorni 17, 26-12 al 17-1-68 e nei giorni festivi dal 7-1 al 25-2-68	

## TRIESTE C. - POGGIOREALE DEL CARSO - LUBIANA - BELGRADO

## PARTENZE

0.25 D	Poggiorale Lubiana - Zagabria Budapest
7.00 L	Poggiorale (1)
10.58 DD	(Simplon Express) Poggiorale Lubiana - Zagabria Belgrado
14.05 L	Poggiorale (1)
18.15 L	Poggiorale (1)
19.00 D	Poggiorale - Lubiana (1)
20.12 D	(Direct Orient) Poggiorale Lubiana - Belgrado Skopje Atene Sofia Istanbul (WL Belgrado - Atene - Istanbul)
20.20 L	Poggiorale
(1) Soppresso la domenica	

## ARRIVI

5.25 D	Budapest Zagabria - Lubiana Poggiorale
7.10 L	Poggiorale (1)
8.27 D	(Direct Orient) Istanbul - Sofia Atene - Skopje Belgrado - Lubiana Poggiorale WL Istanbul - Atene - Belgrado
9.00 D	Lubiana - Poggiorale (1)
17.08 L	Poggiorale (1)
17.37 DD	(Simplon Express) Belgrado Zagabria - Lubiana Poggiorale (cucette Zagabria - Parigi)
21.40 L	Poggiorale
(1) Soppresso la domenica	







**A. LETTINI**, carrozzine, seggio-  
loni, recinti, cuscini, materassi,  
guancialini, attaccapanni,  
poltroncino occasione 15.000.  
panchettino 30.000, divanetto  
25.000, reti metalliche, brandi-  
ne 550, comodine, poltrone  
ammalati 950, mobili singoli,  
armadi guardaroba, salottino  
85.000, matrimoniali, tinelli, cu-  
cine. Prezzi bassissimi, assorti-  
mento Tarabocchia 6, tel. 53940.

**ATTACAPANNI** camerette cu-  
cine guardaroba librerie matro-  
niali salotti soggiorni singo-  
li. Polli, Petronio 32, 93 NN  
**CAMERA** cucina occasione, lire  
70.000 venditori, viale Raffaello  
Sanzo 22, falegnameria. 56269 NN  
**CAMERA** stupenda, stile Liber-  
ty, noce massiccio, occasione,  
vendo. Telef. 63242, 5430 NN  
**MOBILIFICIO** Bruno grandioso  
assortimento cucine e soggior-  
ni Fonderia 3 (Largo Barriera).  
33995 NN

**O Commerciali L. 60**  
GRANDE vendita di fiori cri-  
stallini di primissima qualità,  
prezzi imbattibili, occasione.  
Millo Luciano, via Roma n. 1,  
Muggia. 56291 O  
SCAMBI vantaggiosi oggetti di  
oro e gioielli. Vasto assortimen-  
to regali a prezzi convenientissi-  
mi. Orofiterie Sternin via Max-  
gini 40. 107 O

**P Rapp. piazzisti L. 70**  
CENTRO del Mobile di Oliva  
Basello via Crimea, 8 Percoto  
(Udine), Tel. 83099. Cercate pro-  
cacciatori d'affari. 6165 P  
DEPURAZIONE acque. Ricer-  
chiamo serio rappresentante  
concedendogli inoltre licenza di  
costruzione piccolo depuratore  
d'acqua installabile presso nuo-  
vi e vecchi impianti riscalda-  
mento. Casetta 3047 SPI, 10100  
Torino. 6168 P

**QUOTAZIONE** filatura filati lana e  
misti cerca qualificato rappre-  
sentante veramente introdotto  
clientela zona. Scrivere Casella  
176/P Pubblica 13051 Biella.  
3862 P

**SOCIETA'** Finanziaria impor-  
tanza nazionale affida agenzia  
provinciale ad agente dinamico,  
libero impegni, residente capo-  
luogo, introdotto Enti pubblici  
parastatali ed importanti azien-  
de private per concessione pre-  
stiti rateali e cessione quinto  
stipendio ad impiegati e salaria-  
ti. Alto reddito provvisoriale.  
Esigete referenze. Ufficio for-  
nito telefono. Rivolgervi: Istito  
Italiano di Prestiti Flaminia  
Nuova, via Gaeta 79, Roma.  
6171 R

**Q Auto, moto, cicli L. 80**  
A.A.A. ABBIAMO in vendita  
Abarth 1000, 1100 D '65, Fiat 1500  
'63, 600 D '63, '62, '61, 500 D,  
Volkswagen 1963, furgoncino  
Bianchina, 1100 '58, TV '57, 600  
'58, 100.000, Nordio 9. 34889 Q  
FIAT 124 rodaggio accurato. 20  
mesi garanzia integrale vendesi  
facilitazioni permutati. Telefono  
820088. 34877 Q

## A BOLOGNA

IL PICCOLO è in vendita  
nelle seguenti rivendite:  
**BENTIVOGLIO:** piazza XX  
Settembre  
**GAMBERINI:** piazza della  
Stazione via Pietramellata  
**AMEDEO:** via Indipendenza  
ang. via A. Righi  
**BRICCOLI:** via Indipenden-  
za ang. via Manzoni  
**CABURAZZA:** via Indipen-  
denza ang. via U. Bassi  
**PENNESI:** piazza Maggiore  
**GASPARI R.:** piazza Maggio-  
re Modernissimo  
**DUE TORRI:** Due Torri via  
Rizzoli  
**ROSCHI:** via Marconi  
**RAMINI:** via Marconi ang.  
via U. Bassi  
**SAP:** n. 1, e 3 della Sta-  
zione Centrale

**GARAGE TRIS** via Bocaccio  
27, tel. 69330 venditori: Fiat  
1500 C, 1500 cabriolet, testuccio  
rigido e cappotto; 1300; 124; 1100  
D; 850; 750; 500 D; R8. Scambi,  
rateazioni. 56203 Q  
**GIULIA GT** veloce, 4000 km.,  
vendesi. Tel. 61502. 56283 Q  
**LIGNANO** Sabbadoro vendesi  
Sintesi. Tel. Udine 51042, ore  
pasti. 34725 Q  
**PRIVATO** vende Citroen ID fi-  
ne '64, completamente revisio-  
nata, perfetta, 750.000 rateizza-  
bili. Telef. ore pasti 730269.  
56195 Q

**RENAULT** via Galilei 20, R4 '63,  
'65; R8 '63; R10 '65; Dauphine  
'60, '61, '65; Fiat 500 giardinie-  
ra '65; 500 '61, '63, '65, in per-  
fette condizioni con garanzia e  
facilitazioni fino a 30 mesi.  
102 Q

**VENDITORI:** 500 '66, 850, 1100 '61  
1300 '63, 124 ottobre '66. Distribu-  
tore Calier, piazza Sansovino,  
telefono 41125. 34867 Q  
500 D 1963 unico proprietario  
vendesi giornata, esposizione  
Fiat piazza Oberdan 8, 13646 Q  
600 D '60, '61, '63, perfette con-  
dizioni, venditori con facilitazi-  
oni; via Galilei 20. 101 Q  
850 coupé '66, perfetta accessori,  
affarone, vendesi. Telefonare  
orario negozio 723333. 9160 Q

**R Cap. soc. cess. az. L. 90**

**AFFITTASI** trattoria avviata  
prelievo merce modesto affitto.  
Telefonare 30748. 56313 R

## Appartamenti

### Cividin & Rosenwasser

a condizioni buone  
con mutui e dilazioni  
Via A. Diaz 7, tel. 30088-35107  
L'Ufficio vendite sarà a di-  
posizione del pubblico dalle  
ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19  
compreso il sabato.  
Domenica dalle ore 9 alle 12

**CEDESI** azienda artigiana me-  
ccanica collegata vasta clientela  
vendita propri prodotti. Telefo-  
nare 72994 Ronchi Legnano.  
56135 R

**CEDESI** centro balneare avvia-  
ta privata, profumeria, libreria,  
cartoleria, giornali, 20.000.000  
Scrittura Casella 16/A SPI 33100  
Udine. 6171 R

**NEGOZIO** bottigheria oli com-  
mestibili ecc., cedesi pronta-  
mente via Citta. Altro d'angio-  
lio commestibili ecc., locale con  
dominiale vendesi via Cologna.  
Informazioni Brunetti, piazza  
Borsa 4. 34829 R  
**PRESTITI** personali e privati  
con pretempo presso ogni fi-  
liale della Banca d'America e  
d'Italia. 6076 R

**PRESTITI** concedendosi tutti di-  
pendenti Enti parastatali, im-  
portanti aziende private. Scom-  
puto 12, 18, 24 mesi mediante  
ritenuta su retribuzione. Liqui-  
dazione immediata. Rivolgervi  
Flaminia Nuova, via Gaeta 79,  
Roma. 6174 R

**PRESTITI** mediante cessione  
quinto stipendio, scomputo quin-  
quennale decennale, concedendosi  
a dipendenti statali, parastata-  
li, enti pubblici, importanti so-  
cietà private, modicissimo tasso  
d'interesse, anticipazioni massi-  
me a presentazioni documenti,  
rapida liquidazione. Rivolgervi  
Istituto Italiano di Prestiti, via  
Gaeta 79, Roma. 6174 R

**VENDESI** studio fotografico at-  
trezzato con licenza. Telefonare  
orario negozio 96686. 34825 R

**S Case, ville, terreni L. 90**  
A.A. CONDIZIONANDO: 1 mi-  
lione 200.000 contanti, 29.000  
mensili, vendiamo 2 stanze cu-  
cina bagno terrazza tutti com-  
forti modernissimi. Immobiliere  
Lorenza, tel. 734257, Carducci  
23, pomeriggio aperto. 34921 S

# chiamateci



vi consiglieremo e vi assisteremo gratis  
per convertire subito il vostro impianto  
all'uso del nuovo eccezionale combustibile

## TEPOR AGIP

purissimo gasolio per riscaldamento



TELEFONATE ALL'AGIP - AGENZIE PROVINCIALI

**A. GRADO**, L'agenzia d'affari  
comm. Ilario Zuberi, via Mar-  
coni 11, tel. 80285, vende alber-  
go centralissimo arredato e con  
vasta clientela. 6175 S

**A. VIA SONCINI**, 23 - IMPRE-  
SA ING. PERCO, VENDE AP-  
PARTAMENTI PRONTA EN-  
TRATA, 1 - 2 STANZE, SOG-  
GIORNO - SERVIZI, POGGIO-  
LI, CANTINA, TERMONAFIA,  
ADATTI INVESTIMENTO - VA-  
RI MUTUI FINO 75% - VEN-  
TENNALI, VENDITE DIRET-  
TE ESPERIA, IMBRIANI 8,  
29235, VISITE SUL POSTO, SA-  
BATO 15-17, DOMENICA 10-13.  
56328 S

**ACQUISTAREI** da privato, con-  
tanti in casa vecchia apparta-  
mento libero, 2 stanze, stanzi-  
no, cucina, bagno o doccia, am-  
mezzato o primo piano; preferi-  
bilmente termoriscaldamento o  
energia industriale. Detagliare  
zona, prezzo. Casella 54544 S,  
SPI. 34907 S

**BORGIO RESIDENZIALE** via  
Bonomea: costruzione 5 palaz-  
zine, giardino, garage, centrali-  
nata, ascensore. Appartamenti  
2 stanze, soggiorno, bagno, ter-  
razze, vista golfo, zona servita  
autobus. Lo Stato garantisce  
controllo prezzi in base legge  
1179 al più BASSO tasso 5,50%  
alle condizioni EFFETTIVE più  
convenienti: 25% contanti, 75%  
24 anni; vendite AGEF - Crispi  
14. 34907 S

**CAMERA**, cameretta, stanzino  
da bagno, zona Uffizi 3.200.000  
vuoto. Agenzia Foscolo 4, I p.  
34891 S

**CASSETTA** centrale: stanza, due  
stanzette, cucina, vuota vende-  
si. Tel. 93090. 34891 S

**Dott. Ing. G. Canarutto**  
**M. Cividin & A. Rosenwasser**  
IMPRESE RIUNITE DI  
COSTRUZIONI  
PALAZZINE SIGNORILI  
IN VIA ROSSETTI  
Via A. Diaz 7, tel. 30088-35107  
L'Ufficio vendite sarà a di-  
posizione del pubblico dalle  
ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19  
compreso il sabato.  
Domenica dalle ore 9 alle 12

**CASSETTA** vendesi camera cu-  
cina gabinetto andino giardi-  
no entrata privata. Poggi S.  
Anna. Tel. 813078. 56327 S  
**CERCHI** appartamento signo-  
rile salone 45 stanze doppi 39  
vizi. Scrivere cass. 34889 S, SPI.  
ISTRIA. Piazzale Valmaura vendesi  
appartamenti costruzione  
1, 2, 4 stanze. Mutui fino 75%,  
20, 30 anni. AGEF - Crispi 14.  
34901 S

**OSPEDALE** Militare (50 metri  
Fabio Severo) imminente conse-  
gna palazzine signorili 2-3-4 stan-  
ze poggioli panoramici; visite 11-  
13, 15.30-16.30. Organizzazione  
Immobiliare Italia 61512, Ponte-  
rosso 3. 65 S  
**PRONTO** ingresso S. Luigi, tre  
stanze cucina bagno terrazza  
comfor, vende Immobiliare V.  
Carducci 28, tel. 734257 (pome-  
riggio aperto). 34921 S

**ROIANO** piazza Rivi venditori  
appartamenti costruzione 1-2-4  
stanze accessori. AGEF Crispi 14.  
34905 S  
**SIGNORILE** 3 stanze salone bi-  
servizi ascensore terrazza gar-  
age acqua calda centralizzata, in  
palazzina costruzione zona ver-  
de centrale vista mare, vendesi.  
AGEF Crispi 14. 34903 S

**SOLEGGIATO**, libero, camera,  
stanziino, cucina, wc, vendesi;  
via Vasari. Tel. 32765 ore 12-15.  
54576 S  
**VENDITORI** appartamenti occu-  
pati 3 stanze, stanziino, cucina,  
via Rismondo. Informazioni  
Brunetti piazza Borsa 4, 34829 S  
**Z.Z.Z. APPARTAMENTI** signo-  
rili, rifiniture accurate. IMPRE-  
SA ING. ZINI E FRATELLI.  
Telef. 61116. 3860 S

**VILLETTE** bungalow cottage,  
consegna e montaggio in due  
settimane L. 900.000 pagamento  
dilazionato. Tel. 725233. 54562 S

**U Matrimoniali L. 120**

**A. CHI DESIDERA SPOSARSI**  
felice rapidamente invia-  
mo elenco gratuito di oltre tre-  
mila vantaggiose serie proposte  
matrimoniali italiane ed inter-  
nazionali. Riservatezza e morali-  
tà assolute esperienza trenten-  
nale. Scrivere: Istituto «La Pa-  
miglia», via Palestina 35, 20100  
Milano. 6015 U

**BRAVA** casalinga 60enne, desi-  
dera sistemarsi con pensionato  
scopo matrimonio. Gentili offer-  
te Casella 54334 U, SPI.

**37ENNE** con bambino, posizio-  
ne, presenza, conoscerebbe ve-  
dova scopo matrimonio. Casella  
56309 U, SPI.

**V Diversi L. 120**

**CHIROMANZIA**, serietà, appun-  
tamenti; via del Bosco 10, III  
piano, porta 7, telef. 725426.  
56295 V

**CONDIZIONI GENERALI**  
**PER LE INSERZIONI**

Gli avvisi economici vengo-  
no pubblicati nella rubrica più  
corrispondente all'oggetto del-  
le inserzioni minimo 10 paro-  
le, la disposizione viene per  
ordine alfabetico; per facilità  
le ricerche viene modifi-  
cato eventualmente il testo in  
modo da renderne l'evidenza.  
La S.P.I. ha la facoltà di ab-  
breviare qualche parola degli  
annunci.

La S.P.I. non assume re-  
sponsabilità per casuali man-  
cate inserzioni, né per errori  
di stampa od omissioni. La  
responsabilità verso il fisco,  
il pubblico e i terzi delle in-  
serzioni eseguite, rimane piena  
e intera agli inserenti.

Le eventuali lettere o cir-  
colari reclamistiche con re-  
capito alle casette saranno  
cestate.

Le offerte debbono, a nor-  
ma di legge, essere affrancate  
(con affrancatura semplice e  
non raccomandata o espres-  
so) e spedite per posta.

Errori di stampa che non  
pregiudicano l'effetto dell'av-  
viso non danno diritto a ri-  
petizioni gratuite così pure  
errori dipendenti da cattiva  
scrittura degli avvisi.

## A MILANO

IL PICCOLO è in vendita  
nelle seguenti rivendite:  
**ALGANI:** piazza della Scala  
**BARCA:** piazza Bazzi  
**BAUCE:** via Manzoni 21  
**BIANCHI BERETTA:** Foro  
Bonaparte ang. Sacchi  
**CASIROLI:** corso Vittorio  
Emanuele I

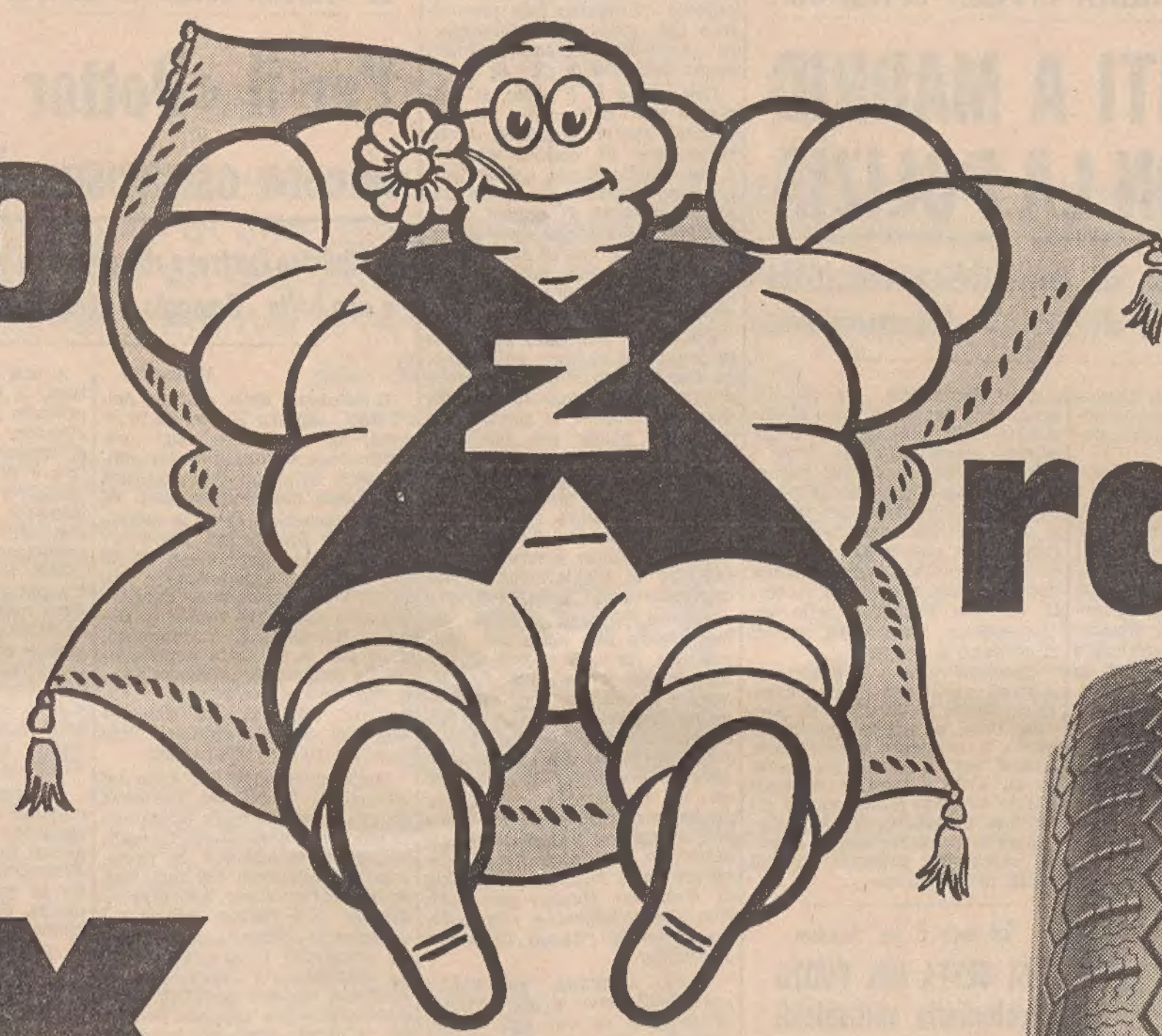
**CICERI:** piazza Emilia  
**GARLATTI:** via Monte Napo-  
leone 6/A  
**LEONARDI:** piazza Duomo  
Portici Settecentrali  
**MAZZO:** piazza S. Maria  
Beltrade

**PUGLISI:** piazzale Cadorna  
**SCARA:** via Agli: via Monte  
Napoleone ang. Matteotti  
**SOLMA:** piazza S. Maria  
Beltrade

**STEFFENINI:** piazza Duo-  
mo Portici Settecentrali  
**STROLA:** via Armadori  
**TOSI:** passaggio S. Marghe-  
rita

**VOLPARI:** piazza S. Babila  
ang. Monforte  
SAF: n. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8  
e 9 della Stazione Centrale

# nuovo



# radiale

## ZX MICHELIN